

Gemiye Hoş Geldiniz!

Düzenli bakım ve servis, Mercury Ürününüzü maksimum performans ve ekonomi için verimliliğinin zirvesinde kullanabilmeniz için şarttır. Ekteki Kullanıcı Kayıt Formu, sizi sorunsuz aile boyu eğlenceye götürecektir. Garanti kapsamınız hakkındaki eksiksiz ayrıntılı bilgiler için **Kullanım ve Bakım El Kitabına** başvurun.

Size en yakın yetkili bayii hakkındaki bilgileri, ülke haritaları ve bütün temas bilgilerini www.marinepower.com adresinde bulabilirsiniz.

Motorunuz garanti açısından doğru şekilde kaydedilmiş mi? Lütfen www.marinepower.com adresinden kontrol edin. Gerekirse, lütfen yerel yetkili satıcınızla temasa geçin.

Eğer dıştan takmalı motorun seri numarası plakasının sol alt köşesinde CE yazısı varsa, şu ifade geçerlidir:

Mercury Marine, Fond du Lac, WI, ABD veya Marine Power Europe Inc. Park Industriel, de Petit-Rechain, Belçika tarafından imal edilmiş bu dıştan takmalı motor, değiştirilmiş şekilleriyle aşağıdaki yönetmelikler ve standartların gereklerine uygundur:

Eğlence Amaçlı Tekne Şartnamesi: 94/25/EC; std. ISO 8665, ISO 11547

Makine Şartnamesi: 98/37/EC,

EMC Şartnamesi: 89/336/EC; std. EN 50081-1, SAE J551 (CISPR Pub. 12), EN 50082-1, IEC 61000 PT4-2, IEC 61000 PT4-3



Patrick C. Mackey

Başkan, Mercury Marine, Fond du Lac, WI ABD

Avrupa Yönetmelikleri Sorumlusu:

Product Environmental Engineering Department, Mercury Marine, Fond du Lac, WI ABD

İÇİNDEKİLER

GARANTİ BİLGİLERİ

Garantinin Devri.....	1
Garanti Tescili - ABD ve Kanada.....	1
Garanti Tescili - ABD ve Kanada Dışında.....	1
Mercury Marine İki Yıllık Sınırlı Garanti (Avrupa).....	2
Mercury Marine Bir Yıllık Sınırlı Garanti (Bağımsız Devletler Topluluğu, Orta Asya, Afrika).....	3
3 Yıllık Sınırlı Çürüme Garantisi.....	5
Garanti Kapsamı Ve Harici Durumlar.....	6

GENEL BİLGİLER

Tekne Kullanıcısı'nın Sorumlulukları.....	8
Dıştan Takmalı Motorunuzu Çalıştırmadan Önce.....	8
Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi.....	8
Yüksek Süratli Ve Yüksek Performanslı Tekne Kullanımı.....	9
Uzaktan Kumandalı Dıştan Takmalı Motor Modelleri.....	9
Uzaktan Dümen Hakkında Not.....	9
Savlolü Kesme Düğmesi.....	10
Sudaki İnsanları Koruma.....	11
Yolcu Güvenlik Mesajı - Tombaz Tekneleri ve Güverteli Tekneler.....	12
Dalga Ve Dümen Suyu Atlama.....	12
Su Altı Cisimlerine Çarpma Tehlikeleri.....	13
Yekeli Dıştan Takmalı Motorlar İçin Güvenlik Talimatları.....	14
Egzoz Emisyonları.....	14
Dıştan Takmalı motorunuz İçin Aksesuar Seçimi.....	15
Güvenli Tekne Kullanım Önerileri.....	15
Seri Numarasının Kaydedilmesi.....	16
75/90/115 EFI 4-Strok Teknik Özellikleri - Uluslararası.....	17
Elemanların Tanımlanması.....	18

MONTAJ

Dıştan Takmalı Motorun Takılması.....	19
Pervane Seçimi.....	20

NAKLETME

Tekne/Dıştan Takmalı Motorun Römorkla Taşınması.....	21
--	----

YAKIT VE YAĞ

Benzin Önerileri.....	22
Yakıt Deposunun Doldurulması.....	22
Motor Yağı Önerileri.....	23
Motor Yağının Kontrolü ve Eklenmesi.....	23

İÇİNDEKİLER

ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

Uzaktan Kumanda Özellikleri.....	25
Uyarı Sistemi.....	25
Elektrikli Trim ve Yatırma.....	26
Trim Tırnağının Ayarlanması.....	29

KULLANMA

Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi.....	31
Donma Sıcaklıklarında Kullanma.....	31
Tuzlu Su veya Kirli Suda Kullanma.....	31
Motor Alıştırma Prosedürü.....	31
Motorun Çalıştırılması - Uzaktan Kumandalı Modeller.....	31
Vites Değiştirme.....	34
Motorun Durdurulması.....	34
Acil Durumda Başlatma.....	34

BAKIM

Dıştan Takmalı Motorun Bakımı.....	37
EPA Emisyonları.....	37
Tetkik ve Bakım Programı.....	38
Soğutma Sisteminin Yıkınması.....	39
Üst Kaputun Çıkarılması Ve Takılması.....	39
Dış Bakım.....	40
Yakıt Sistemi.....	40
Dümen Bağlantı Rotu Kelepçeleri.....	41
Korozyon Kontrol Anodu.....	42
Pervanenin Değiştirilmesi.....	44
Buji Tetkiki ve Değişimi.....	46
Sigorta Değiştirme - 75/90 4-Zamanlı Modeller.....	47
Sigorta Değiştirme - 115 4-Zamanlı Modeller.....	48
Zamanlama Kayışının Tetkiki.....	48
Akü Tetkiki.....	49
Yağlama Noktaları.....	49
Elektrikli Trim Sıvısının Kontrolü.....	50
Motor Yağının Değiştirilmesi.....	51
Dişli Kutusunun Yağlanması.....	52
Su Altında Duran Dıştan Takmalı Motorlar.....	54

SAKLAMA

Saklama Hazırlıkları.....	55
Motorun Dış Elemanlarının Korunması.....	55
Motorun İç Elemanlarının Korunması.....	55
Dişli Kutusu.....	55
Dıştan Takmalı Motorun Saklama İçin Konumlandırılması.....	55
Akünün Saklanması.....	55

İÇİNDEKİLER

SORUN GİDERME

Marş Motoru Motoru Kranklamıyor (Elektrikli Marşlı Modeller).....	57
Motor Çalışmıyor.....	57
Motor Düzensiz Çalışıyor.....	57
Performans Kaybı.....	58
Akü Şarj Tutmuyor.....	58

KULLANICI SERVİS YARDIMI

Yerel Onarım Servisi.....	59
Evden Uzak Servis.....	59
Parça Ve Aksesuar Talepleri.....	59
Servis Yardımı.....	59
Mercury Marine Hizmet Büroları.....	59

GARANTİ BİLGİLERİ

Garantinin Devri

Sınırlı garanti, sadece garanti süresinin kullanılmamış bölümüyle sınırlı kalmak şartıyla, bir sonraki alıcıya devredilebilir. Bu hüküm, ticari uygulamalarda kullanılan ürünler için geçerli değildir.

Garantiyi bir sonraki mal sahibine devretmek için, satış sözleşmesi belgesinin bir kopyasını, yeni mal sahibinin adı ve adresi ve motor seri numarasını posta veya faks yoluyla Mercury Marine'in garanti kayıt departmanına yollayın.

Mercury Marine
Attn: Warranty Registration Department
W6250 W. Pioneer Road
P.O. Box 1939
Fond du Lac, WI 54936-1939
920-929-5054

Garanti devir işlemlerinin tamamlanmasından sonra, Mercury Marine kayıt onay bilgilerini posta yoluyla yeni mal sahibine gönderecektir.

Bu hizmet ücretsiz olarak verilmektedir.

Amerika Birleşik Devletleri veya Kanada dışında satın alınmış ürünler için, ülkenizdeki distribütöre veya size en yakın Mercury Marine Hizmet Bürosu ile temasa geçin.

Garanti Tescili - ABD ve Kanada

1. Adresinizi, garanti süresi dahilinde herhangi bir zamanda, Mercury Marine firmasına telefon ederek veya adresinizi, eski adresinizi, yeni adresinizi ve motor seri numaranızı içeren bir mektup veya faksı Mercury Marine garanti tescil departmanına göndererek değiştirebilirsiniz. Bu bilgi değişikliği işlemlerini yetkili satıcınız da yürütebilir.

Mercury Marine
İlgi: Garanti Kayıt Departmanı
W6250 W. Pioneer Road
P.O. Box 1939
Fond du Lac, WI 54936-1939
920-929-5054

NOT: Federal Güvenlik Aktına göre güvenlik çağrısında bulunulması halinde Birleşik Devletlerde sayılan marine ürünler için kayıt listeleri Mercury Marine ve yetkili bayiler tarafından sağlanmalıdır.

2. Garantinin geçerli olabilmesi için ürünün Mercury Marine firmasına tescil edilmesi gerekir. Satış zamanında, yetkili satıcı garanti tescil belgelerini doldurmalı ve zaman geçirmeden MercNET, e-posta veya posta yoluyla Mercury Marine firmasına göndermelidir. Bu garanti tescil formu eline geçtiğinde, Mercury Marine tescil kaydını gerçekleştirecektir.
3. Garanti tescilli işleme konulduğunda, Mercury Marine tescil onayını posta yoluyla ürün alıcısına gönderecektir. Bu tescil onayının 30 gün içinde teslim alınmaması durumunda, lütfen vakit geçirmeden yetkili satıcınızla temasa geçin. Ürününüz Mercury Marine tarafından tescil edilmedikçe ürün garantisini geçiremez.

Garanti Tescili - ABD ve Kanada Dışında

1. Yeni bir ürün satışı gerçekleştiğinde, yetkili satıcınızın Garanti Tescil Kartını vakit geçirmeden eksiksiz şekilde doldurup posta yoluyla garanti tescil/talep programı yönetiminin bölgenizden sorumlu distribütörü veya Marine Power Servis Merkezine göndermesi son derece önemlidir.
2. Garanti Tescil Kartında adresiniz ve ürün model ve seri numaraları, satış tarihi, kullanım tipi ve ürünü satan distribütör/yetkili satıcının kodu, adı ve adresi tanımlanmalıdır. Ayrıca distribütör/yetkili satıcı, sizin ürünün orijinal alıcısı ve kullanıcısı olduğunu da belgelemektedir.
3. Garanti Tescil Kartının Alıcı Kopyası olarak ayrılmış nüshası, kart satışı yapan distribütör/yetkili satıcı tarafından eksiksiz şekilde doldurulduktan hemen sonra size VERİLMELİDİR. Fabrika tescil bilgilerinizi içeren bu kart, ileride gerektiğinde kullanılmak üzere saklanmalıdır. Herhangi bir zamanda bu ürüne garanti kapsamında bir servis gerektiğinde, yetkili satıcınız satın alım tarihini doğrulamak ve garanti talep formlarını doldurmak için kart üzerindeki bilgileri kullanmak için sizden Garanti Tescil Kartını isteyebilir.

GARANTİ BİLGİLERİ

4. Bazı ülkelerde, Marine Power Servis Merkezi, Garanti Tescil Kartının Fabrika Kopyasını distribütörünüz/ yetkili satıcınızdan aldıktan sonraki 30 gün içinde size kalıcı (plastik) bir Garanti Tescil Kartı çıkaracaktır. Plastik Garanti Tescil Kartı elinize geçtiği takdirde, ürünü satın aldığınızda distribütörünüz/yetkili satıcınız tarafından size verilen Alıcı Kopyasını atabilirsiniz. Bu plastik kartın sizin için geçerli olup olmadığını distribütörünüz/yetkili satıcınıza sorun.

ÖNEMLİ: Bazı ülkelerde yasa gereği, tescil listelerinin fabrika veya yetkili satıcı tarafından tutulması zorunludur. Herhangi bir nedenle sizinle temasa geçmemiz gerekmesi durumuna karşı, BÜTÜN ürünlerimizin fabrikaya tescil edilmesi arzumuzdur. Yetkili satıcı/distribütörünüzün garanti tescil kartını vakit geçirmeden doldurup fabrika kopyasını bölgenizden sorumlu Marine Power Uluslararası Servis Merkezine gönderdiğinizden emin olun.

5. Garanti Tescil Kartı ve bunun Garanti Talep işlemleriyle olan ilgisi hakkında daha fazla bilgi için, Uluslararası Garanti bölümüne başvurun.

Mercury Marine İki Yıllık Sınırlı Garanti (Avrupa)

GARANTİ KAPSAMI: Mercury Marine, Mercury Dıştan Takmalı Motor, Mariner Dıştan Takmalı Motor, Jet Ürünleri, Thruster Elektrikli Trol Motorları, MerCruiser İçten Takmalı Motor veya Kuyruk motoru ürünlerinin her birinin aşağıda belirtilen süre zarfında malzeme ve işçilik açısından kusursuz olduğunu garanti etmektedir.

GARANTİ SÜRESİ: Bu Sınırlı Garanti, ürünün eğlence amaçlı perakende bir alıcıya ilk satış tarihi veya ürünün hizmete girdiği ilk tarihten önce gelenden itibaren iki (2) yıl süreyle geçerlidir. Bu ürünlerin ticari amaçlı kullanıcılar için garanti süresi, ilk perakende satış tarihi veya 500 saatlik çalışma saatini tamamlama tarihinden önce gelenden itibaren iki (2) yıldır. Ticari amaçlı kullanım, ürün söz konusu amaçlar için yalnızca ara sıra kullanılsa dahi, garanti süresinin herhangi bir bölümünde bu ürünün herhangi bir iş veya hizmetle ilgili olarak veya ürünün gelir sağlayıcı şekilde kullanılması olarak tanımlanır. Bu garanti kapsamında yer alan onarım veya parça değişiklikleri veya servis hizmetleri, bu garantinin orijinal süresini uzatmaz. Süresi bitmemiş bir garanti, ürünün doğru şekilde tekrar tescil edilmesi halinde bir sonraki eğlence amaçlı müşteriye devredilebilir.

GARANTİ GEÇERLİLİK ŞARTLARI: Garanti kapsamı yalnızca, ürünü, satışın gerçekleştiği ülkede ürünün dağıtımını yapmak üzere Mercury Marine tarafından yetkilendirilmiş bir Yetkili Satıcıdan satın almış olan perakende müşteriler için, o da ancak Mercury Marine tarafından belirlenmiş teslimat öncesi tetkik işlemleri tamamlanıp belgelendikten sonra geçerlidir. Garanti, ürünün yetkili satıcı tarafından doğru şekilde tescil edilmesi sonrasında geçerlilik kazanır. Eğlence amaçlı kullanımla ilgili garanti tescil bilgilerinin yanlış verilmesi veya eğlence amaçlı kullanımdan daha sonra ticari amaçlı kullanıma geçilmesi (doğru şekilde yeniden tescil edilmedikçe), tamamen Mercury Marine firmasının takdirinde olmak üzere garantinin geçersiz kılınmasına neden olabilir. Garantinin sürdürülebilmesi için, Kullanım ve Bakım El Kitabında belirtilmiş olan düzenli bakımlar zamanında yerine getirilmelidir. Söz konusu bakımın perakende müşteri tarafından yapılması halinde, Mercury Marine gelecekteki garanti kapsamını doğru bakım yapıldığının kanıtlanması şartına bağlı kılma hakkını saklı tutar.

MERCURY'NİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ: Mercury'nin bu garanti çerçevesindeki tek ve inhisari yükümlülüğü, kendi inisiyatifimiz dahilinde olmak üzere arızalı bir parçayı onarmak, söz konusu parça veya parçaları yeni veya Mercury Marine onaylı yeniden mamul parçalarla değiştirmek veya Mercury ürününün satın alım fiyatını iade etmekle sınırlıdır. Mercury, daha önceden üretilmiş ürünlerde değişiklik yapma zorunluluğu olmaksızın ürünlerinde geliştirme veya değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

GARANTİ ŞARTLARI: Müşteri, ürünün garanti kapsamında onarımı veya ürüne makul derecede erişim için gerekli makul fırsatı Mercury'ye tanımalıdır. Garanti talepleri, ürünün inceleme için servis yetkisine sahip bir Mercury yetkili satıcısına teslim edilmesiyle gerçekleştirilir. Alıcının ürünü söz konusu yetkili satıcıya teslim edemediği durumlarda, Mercury'ye yazılı bildiriye sunulmalıdır. Bu takdirde firmamız, inceleme ve garanti kapsamındaki onarımlar için gerekli düzenlemeleri yapacaktır. Bu durumda, ilgili bütün nakliye giderleri ve/veya taşıma sürelerini alıcı karşılayacaktır. Verilen servis bu garanti kapsamı dışında kalıyorsa, alıcı ilgili bütün iş gücü ve malzemeyle birlikte söz konusu servisle ilgili giderleri karşılayacaktır. Alıcı, Mercury tarafından aksi talep edilmedikçe, ürünü veya ürünün parçalarını doğrudan Mercury'ye gönderecektir. Garanti tescil kartı geçerli tek tescil belgesi olup, garantinin işleyebilmesi için garanti hizmetinin talep edildiği anda yetkili servise ibraz edilmek durumundadır.

GARANTİ BİLGİLERİ

GARANTİ KAPSAMI DIŞINDAKİ HUSUSLAR: Bu sınırlı garanti düzenli bakım kalemleri, modifikasyonlar ayarlar, normal aşınma ve kötü, anormal kullanımdan doğacak hasar ve zararlar, motorun tavsiye edilen tam gaz devir aralığında (bkz Kullanım ve Bakım El Kitabı) çalışması açısından sakıncalı pervane veya vites oranının kullanımı, ürünün Kullanım ve Bakım El Kitabının tavsiye edilen kullanım/çalışma döngüsü bölümüne uygun olmayan bir şekilde çalıştırılması, ihmal, kaza, suya batma, hatalı montaj (doğru montaj teknik özellikleri ve teknikleri ürünün kurulum talimatlarında verilmiştir), hatalı servis, firmamız tarafından üretilmeyen veya satılmayan bir aksesuar veya parçanın kullanılması, devridaim pompası türbini ve gömlekleri, ürünle kullanımı uygun olmayan yakıtlar, yağlar veya kaydırağlayıcılar (bkz Kullanım ve Bakım El Kitabı) çalıştırma, parçaların değiştirilmesi veya çıkarılması veya yakıt emme, hava emme veya egzoz sisteminden motora su kaçması durumlarını kapsamamaktadır. Ürünün herhangi bir zamanda, önceki sahibi tarafından bile olsa, bir şekilde yarış veya rekabet içeren başka bir amaçla kullanılması veya yarış tipi bir alt üniteyle kullanılması garantiyi geçersiz kılar.

Ürünün sudan çıkartılması, suya indirilmesi, çekilmesi, saklanması yanı sıra telefon, kiralama, rahatsızlık, slip ücretleri, garanti kapsamı, kredi ödemeleri, zaman kaybı, gelir kaybı veya herhangi bir şekilde meydana gelen sonuç itibarıyla veya dolaylı hasarlar bu garanti kapsamının dışında yer alır. Ayrıca, tekne tasarrımından kaynaklanmak üzere ürüne ulaşmak için tekne bölümlerinin çıkarılması ve/veya değiştirilmesinden doğan giderler de bu garanti kapsamının dışında yer alır.

Mercury Marine yetkili satıcıları da dahil olmak üzere hiçbir şahıs veya varlığa, Mercury Marine tarafından bu sınırlı garantide yer alanların dışında ürünle ilgili hiçbir onay, temsil veya garanti yetkisi verilmemiş olup, böyle bir durumun söz konusu olması halinde Mercury Marine aleyhinde kullanılamaz.

Bu garanti kapsamında yer alan ve almayan olay ve şartlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için, bu garantide atfollanan Kullanım ve Bakım El Kitabının Garanti Kapsamı bölümüne başvurun.

MUAFİYETLER VE SINIRLAMALAR:

ZIMNEN İFADE EDİLEN ORTALAMA KALİTE GARANTİSİ VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUKTAN KEŞİNLİKLE SORUMLULUK KABUL EDİLMEZ. ZIMNEN İFADE EDİLEN GARANTİLER İNKAR EDİLEMİYECİKLERİ ÖLÇÜDE AÇIK GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR, BU GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA YER ALMAKTADIR. BAZI EYALETLER/ÜLKELERDE YUKARIDA TANIMLANAN SORUMLULUK MUAFİYETLERİ, SINIRLAMALAR VE HARİCİYETLERE İZİN VERİLMEMEKTEDİR; BUNUN SONUCUNDA DA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİRLER. BU GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIMAKTA OLUŞ, ÜLKEDEN ÜLKEYE DEĞİŞİKLİK GÖSTEREN BAŞKA YASAL HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ.

Mercury Marine Bir Yıllık Sınırlı Garanti (Bağımsız Devletler Topluluğu, Orta Asya, Afrika)

GARANTİ KAPSAMI: Mercury Marine, Mercury Dıştan Takmalı Motor, Mariner Dıştan Takmalı Motor, Jet Ürünleri, Thruster Elektrikli Trol Motorları, Mercruiser İçten Takmalı Motor veya Kuyruk motoru ürünlerinin her birinin aşağıda belirtilen süre zarfında malzeme ve işçilik açısından kusursuz olduğunu garanti etmektedir.

GARANTİ SÜRESİ: Bu Sınırlı Garanti, ürünün eğlence amaçlı perakende bir alıcıya ilk satış tarihi veya ürünün hizmete girdiği ilk tarihten önce gelenden itibaren bir (1) yıl süreyle geçerlidir. Bu ürünlerin ticari amaçlı kullanıcılara için garanti süresi, ilk perakende satış tarihi veya 500 saatlik çalışma saatini tamamlama tarihinden önce gelenden itibaren bir (1) yıldır. Ticari amaçlı kullanım, ürün söz konusu amaçlar için yalnızca ara sıra kullanılsa dahi, garanti süresinin herhangi bir bölümünde bu ürünün herhangi bir iş veya hizmetle ilgili olarak veya ürünün gelir sağlayıcı şekilde kullanılması olarak tanımlanır. Bu garanti kapsamında yer alan onarım veya parça değişiklikleri veya servis hizmetleri, bu garantinin orijinal süresini uzatmaz. Süresi bitmemiş bir garanti, ürünün doğru şekilde tekrar tescil edilmesi halinde bir sonraki alıcıya devredilebilir.

GARANTİ BİLGİLERİ

GARANTİ GEÇERLİLİK ŞARTLARI: Garanti kapsamı yalnızca, ürünü, satışın gerçekleştiği ülkede ürünün dağıtımını yapmak üzere Mercury Marine tarafından yetkilendirilmiş bir Yetkili Satıcıdan satın almış olan perakende müşteriler için, o da ancak Mercury Marine tarafından belirlenmiş teslimat öncesi tetkik işlemleri tamamlanıp belgelendikten sonra geçerlidir. Garanti, ürünün yetkili satıcı tarafından doğru şekilde tescil edilmesi sonrasında geçerlilik kazanır. Eğlence amaçlı kullanımla ilgili garanti tescil bilgilerinin yanlış verilmesi veya eğlence amaçlı kullanımdan daha sonra ticari amaçlı kullanıma geçilmesi (doğru şekilde yeniden tescil edilmedikçe), tamamen Mercury Marine firmasının takdirinde olmak üzere garantinin geçersiz kılınmasına neden olabilir. Garantinin sürdürülebilmesi için, Kullanım ve Bakım El Kitabında belirtilmiş olan düzenli bakımlar zamanında yerine getirilmelidir. Söz konusu bakımın perakende müşteri tarafından yapılması halinde, Mercury Marine gelecekteki garanti kapsamını doğru bakım yapıldığının kanıtlanması şartına bağlı kılma hakkını saklı tutar.

MERCURY'NİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ: Mercury'nin bu garanti çerçevesindeki tek ve inhisari yükümlülüğü, kendi inisiyatifimiz dahilinde olmak üzere arızalı bir parçayı onarmak, söz konusu parça veya parçaları yeni veya Mercury Marine onaylı yeniden mamul parçalarla değiştirmek veya Mercury ürününün satın alım fiyatını iade etmekle sınırlıdır. Mercury, daha önceden üretilmiş ürünlerde değişiklik yapma zorunluluğu olmaksızın ürünlerinde geliştirme veya değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

GARANTİ ŞARTLARI: Müşteri, ürünün garanti kapsamında onarımı veya ürüne makul derecede erişim için gerekli makul fırsatı Mercury'ye tanımalıdır. Garanti talepleri, ürünün inceleme için servis yetkisine sahip bir Mercury yetkili satıcısına teslim edilmesiyle gerçekleştirilir. Alıcının ürünü söz konusu yetkili satıcıya teslim edemediği durumlarda, Mercury'ye yazılı bildiriye bulunmalıdır. Bu takdirde firmamız, inceleme ve garanti kapsamındaki onarımlar için gerekli düzenlemeleri yapacaktır. Bu durumda, ilgili bütün nakliye giderleri ve/veya taşıma sürelerini alıcı karşılayacaktır. Verilen servis bu garanti kapsamı dışında kalıyorsa, alıcı ilgili bütün iş gücü ve malzemeyle birlikte söz konusu servisle ilgili giderleri karşılayacaktır. Alıcı, Mercury tarafından aksi talep edilmedikçe, ürünü veya ürünün parçalarını doğrudan Mercury'ye gönderecektir. Garanti tescil kartı geçerli tek tescil belgesi olup, garantinin işleyebilmesi için garanti hizmetinin talep edildiği anda yetkili servise ibraz edilmek durumundadır.

GARANTİ KAPSAMI DIŞINDAKİ HUSUSLAR: Bu sınırlı garanti düzenli bakım kalemleri, modifikasyonlar ayarlar, normal aşınma ve kötü, anormal kullanımdan doğacak hasar ve zararlar, motorun tavsiye edilen tam gaz devir aralığında (bkz Kullanım ve Bakım El Kitabı) çalışması açısından sakıncalı pervane veya vites oranının kullanımı, ürünün Kullanım ve Bakım El Kitabının tavsiye edilen kullanım/çalışma döngüsü bölümüne uygun olmayan bir şekilde çalıştırılması, ihmal, kaza, suya batma, hatalı montaj (doğru montaj teknik özellikleri ve teknikleri ürünün kurulum talimatlarında verilmiştir), hatalı servis, firmamız tarafından üretilmeyen veya satılmayan bir aksesuar veya parçanın kullanılması, devridaim pompası türbini ve gömlekleri, ürünle kullanımı uygun olmayan yakıtlar, yağlar veya kaydırma yağlayıcılar (bkz Kullanım ve Bakım El Kitabı) çalıştırma, parçaların değiştirilmesi veya çıkarılması veya yakıt emme, hava emme veya egzoz sisteminden motora su kaçması durumlarını kapsamamaktadır. Ürünün herhangi bir zamanda, önceki sahibi tarafından bile olsa, bir şekilde yarış veya rekabet içeren başka bir amaçla kullanılması veya yarış tipi bir alt üniteyle kullanılması garantiyi geçersiz kılar.

Ürünün sudan çıkartılması, suya indirilmesi, çekilmesi, saklanması yan sıra telefon, kiralama, rahatsızlık, slip ücretleri, garanti kapsamı, kredi ödemeleri, zaman kaybı, gelir kaybı veya herhangi bir şekilde meydana gelen sonuç itibarıyla veya dolaylı hasarlar bu garanti kapsamının dışında yer alır. Ayrıca, tekne tasarımdan kaynaklanmak üzere ürüne ulaşmak için tekne bölümlerinin çıkarılması ve/veya değiştirilmesinden doğan giderler de bu garanti kapsamının dışında yer alır.

Mercury Marine yetkili satıcıları da dahil olmak üzere hiçbir şahıs veya varlığa, Mercury Marine tarafından bu sınırlı garantide yer alanların dışında ürünle ilgili hiçbir onay, temsil veya garanti yetkisi verilmemiş olup, böyle bir durumun söz konusu olması halinde Mercury Marine aleyhinde kullanılamaz.

Bu garanti kapsamında yer alan ve almayan olay ve şartlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için, bu garantide atfolunan Kullanım ve Bakım El Kitabının Garanti Kapsamı bölümüne başvurun.

GARANTİ BİLGİLERİ

MUAFİYETLER VE SINIRLAMALAR:

ZIMNEN İFADE EDİLEN ORTALAMA KALİTE GARANTİSİ VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUKTAN KESİNLİKLE SORUMLULUK KABUL EDİLMEZ. ZIMNEN İFADE EDİLEN GARANTİLER İNKAR EDİLEMeyecekleri ölçüde açık garantinin süresiyle sınırlıdır. TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR, BU GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA YER ALMAKTADIR. BAZI EYALETLER/ÜLKELERDE YUKARIDA TANIMLANAN SORUMLULUK MUAFİYETLERİ, SINIRLAMALAR VE HARİCİYETLERE İZİN VERİLMEMEKTEDİR; BUNUN SONUCUNDA DA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİRLER. BU GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIMAKTA OLUP, ÜLKEDEN ÜLKEYE DEĞİŞİKLİK GÖSTEREN BAŞKA YASAL HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ.

3 Yıllık Sınırlı Çürüme Garantisi

GARANTİ KAPSAMI: Mercury Marine, Mercury Dıştan Takmalı Motor, Mariner Dıştan Takmalı Motor, MerCruiser Inboard veya sterndrive motor (Ürün) tarafından sağlanan her yeni Mercury, Mariner, Mercury Racing, Sport Jet, M² Jet Drive, Tracker ürünlerinden aşağıda belirtilen süre zarfında çürüme sonucunda çalışmaz hale gelen herhangi birini garanti kapsamına almaktadır.

GARANTİ SÜRESİ: Bu sınırlı çürüme garantisi, ürünün ilk satış tarihi veya ürünün ilk hizmete giriş tarihinin hangisi önce gelirse, bu tarihten itibaren üç (3) yıl süreyle geçerlidir. Bu garanti kapsamında yer alan onarım veya parça değişiklikleri veya servis hizmetleri, bu garantinin orijinal süresini uzatmaz. Beklenmeyen durumlar için garanti kapsamlarında ürünün düzgün bir şekilde tekrar kayıt edilmesi üzerine garanti müteakip alıcıya (ticari olmayan kullanımlar için) devredilebilir.

GARANTİ KAPSAMINA DAHİL EDİLMESİ İÇİN YERİNE GETİRİLMESİ GEREKEN ŞARTLAR: Garanti kapsamı yalnızca, ürünün, satışın gerçekleştiği ülkede ürünün dağıtımını yapmak üzere Mercury Marine tarafından yetkilendirilmiş bir Yetkili Satıcıdan satın alınmış olan perakende müşteriler için, o da ancak Mercury Marine tarafından belirlenmiş teslimat öncesi tetkik işlemleri tamamlanıp belgelendikten sonra geçerlidir. Garanti, ürünün yetkili satıcı tarafından doğru şekilde tescil edilmesi sonrasında geçerlilik kazanır. Garantinin işleyebilmesi için, Kullanım ve Bakım El Kitabında belirtilmiş olan çürüme önleyici elemanlar teknede bulunmalı ve Kullanım ve Bakım El Kitabında sıralanmış olan düzenli bakımlar zamanında (herhangi bir sınır getirilmeksizin, galvanik anotların değiştirilmesi, belirtilmiş yağlayıcıların kullanılması ve çentik ve çiziklerin rötuşlanması da dahil) uygulanmalıdır. Mercury Marine, garanti kapsamını doğru bakım yapıldığının kanıtlanması şartına bağlama hakkını saklı tutar.

MERCURY'NİN YAPACAKLARI: Mercury'nin bu garanti çerçevesindeki tek ve inhisari yükümlülüğü, kendi inisiyatifimiz dahilinde olmak üzere çürümüş bir parçayı onarmak, söz konusu parça veya parçaları yeni veya Mercury Marine onaylı yeniden mamul parçalarla değiştirmek veya Mercury ürününün satın alım fiyatını iade etmekle sınırlıdır. Mercury, daha önceden üretilmiş ürünlerde değişiklik yapma zorunluluğu olmaksızın ürünlerinde geliştirme veya değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

GARANTİ ŞARTLARI: Müşteri, ürünün garanti kapsamında onarımı veya ürüne makul derecede erişim için gerekli makul fırsatı Mercury'ye tanımalıdır. Garanti talepleri, ürünün inceleme için servis yetkisine sahip bir Mercury yetkili satıcısına teslim edilmesiyle gerçekleştirilir. Alıcının ürünü söz konusu yetkili satıcıya teslim edemediği durumlarda, Mercury'ye yazılı bildiri bulunmalıdır. Bu takdirde firmamız, inceleme ve garanti kapsamındaki onarımlar için gerekli düzenlemeleri yapacaktır. Bu durumda, ilgili bütün nakliye giderleri ve/veya taşıma sürelerini alıcı karşılayacaktır. Verilen servis bu garanti kapsamı dışında kalıyorsa, alıcı ilgili bütün iş gücü ve malzemeyle birlikte söz konusu servisle ilgili giderleri karşılayacaktır. Alıcı, Mercury tarafından aksi talep edilmedikçe, ürünü veya ürünün parçalarını doğrudan Mercury'ye göndercektir. Tescilli iyeliğin kanıtı, garantinin işleyebilmesi için garanti hizmetinin talep edildiği anda yetkili servise ibraz edilmek durumundadır.

GARANTİYE DAHİL EDİLMİYENLER: Bu sınırlı garanti elektrik sistemindeki çürümeler, hasardan kaynaklanan çürümeler, yalnızca görünüşü bozacak nitelikteki çürümeler, kötü kullanım veya hatalı servis, aksesuarlar, aygıtlar, dümen sistemlerinde meydana gelen çürümeler, fabrika montajlı jet tahrik ünitesindeki çürümeler, yosunlaşmadan meydana gelen hasarlar, bir yıldan kısa süreli sınırlı Ürün garantisıyla satılan ürünler, yedek parçalar (müşteri tarafından satın alınmış parçalar) ve ticari uygulamalarda kullanılan ürünleri kapsamaz. Ticari amaçlı kullanım, ürün söz konusu amaçlar için yalnızca ara sıra kullanılsa dahi, garanti süresinin herhangi bir bölümünde bu ürünün herhangi bir iş veya hizmetle ilgili olarak veya ürünün gelir sağlayıcı şekilde kullanılması olarak tanımlanır.

GARANTİ BİLGİLERİ

Elektrik kaçaklarından (liman elektrik bağlantıları, yakındaki tekneler, su altındaki metaller) kaynaklanan çürümeler bu çürüme garantisini kapsamında yer almayıp, Mercury Precision Yedek Parçaları veya Quicksilver MerCathode sistemi ve/veya Galvanik İzolatör gibi bir çürüme önleyici sistem kullanılarak bunlara karşı koruma sağlanmalıdır. Bakır bazlı yosunlanma önleyici boyaların hatalı uygulanması sonucu meydana gelen çürümeler de bu sınırlı garanti kapsamı dışında yer alır. Yosunlanmaya karşı koruma gerektiğinde, Dıştan Takmalı Motor ve MerCruiser tekneçilik uygulamalarında Tri-Bütil-Kalay-Adipat (TBTA) bazlı yosunlanma önleyici boyaların kullanılması önerilir. TBTA bazlı boyaların yasa gereği yasaklandığı durumlarda, gövde ve kış yatırmasında bakır bazlı boyalar kullanılabilir. Dıştan takmalı motor veya MerCruiser ürününü boyamayın. Bununla birlikte, garantili ürünle boya arasında elektrik ara bağlantısı oluşmasını önleyici tedbirler de alınmalıdır. MerCruiser ürünün için en az 38 mm (1.5 in.) boyanmayan boşluk transcom kompleksinde bırakılmalıdır. Daha ayrıntılı bilgi için Kullanım ve Bakım El Kitabına başvurun.

Bu garanti kapsamında yer alan ve almayan olaylar ve şartlar hakkında daha fazla bilgi elde edinmek için, bu garantide adı geçen Kullanım ve Bakım El Kitabının Garanti Kapsamı bölümüne başvurun.

SORUMLULUK MUAFİYETLERİ VE SINIRLAMALAR:

ZIMNEN İFADE EDİLEN ORTALAMA KALİTE GARANTİSİ VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUKTAN KESİNLİKLE SORUMLULUK KABUL EDİLMEZ. ZIMNEN İFADE EDİLEN GARANTİLER İNKAR EDİLEMİYECİKLERİ ÖLÇÜDE AÇIK GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR, BU GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA YER ALMAKTADIR. BAZI EYALETLER/ÜLKELERDE YUKARIDA TANIMLANAN SORUMLULUK MUAFİYETLERİ, SINIRLAMALAR VE HARİCİYETLERE İZİN VERİLMEMEKTEDİR; BUNUN SONUCUNDA DA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİRLER. BU GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIMAKTA OLUP, ÜLKEDEN ÜLKEYE DEĞİŞİKLİK GÖSTEREN BAŞKA YASAL HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ.

Garanti Kapsamı Ve Harici Durumlar

Bu bölümün amacı, garanti kapsamı konusunda en sık rastlanan yanlış anlamaların ortadan kaldırılmasına yardımcı olmaktır. Aşağıdaki bilgiler, garanti kapsamında yer almayan bazı hizmet türlerini açıklamaktadır. Aşağıda belirtilmiş olan hükümler, Korzyon Arızalarına Karşı Üç Yıl Sınırlı Garanti, Uluslararası Sınırlı Dıştan Takmalı Motor Garantisi ve ABD ve Kanada Sınırlı Dıştan Takmalı Motor Garantisi referans alınarak derlenmiştir.

Garantinin, garanti süresi dahilinde malzeme ve işçilikten kaynaklanan arızaların onarımını kapsadığını unutmayın. Kurulum hataları, kazalar, normal aşınma ve ürüne etki eden çeşitli diğer nedenler garanti kapsamında yer almaz.

Garanti yalnızca, tüketici satışının dağıtım yetkisinin tarafımızca verildiği ülkelerde yapılması durumunda, malzeme ve işçilikteki hatalar ile sınırlıdır.

Garanti kapsamı hakkında herhangi bir sorunuz olduğu takdirde, yetkili satıcınızla temasa geçin. Sorularınızı yanıtlamaktan memnuniyet duyacaklardır.

GARANTİ DIŞI GENEL DURUMLAR

1. Bujiler ve ateşleme elemanlarının kontrol, temizlik veya ayarlamaları da dahil olmak üzere ufak ayarlamalar, karbüratör ayarları, filtreler, kayışlar, kontroller ve normal servisle bağlantılı olarak gerçekleştirilen yağlama işlemleri.
2. Fabrika çıkışı jet tahrik üniteleri - Garanti dışında yer alan belirli parçalar şunlardır: Darbe veya aşınma sonucu hasar görmüş jet tahrik iticisi ve jet tahrik astarı ile hatalı bakım sonucu hasar görmüş tahrik şaftı yatakları.
3. İhmal, bakımların aksatılması, kaza, anormal kullanım veya yanlış kurulum veya servis.
4. Vıra etme, suya indirme ve römorkla çekme masrafları, tekne tasarımından kaynaklanmak üzere, ürüne erişmek için tekne parçalarının çıkarılması ve/veya değiştirilmesi, ilgili tüm nakliye giderleri ve/veya seyahat süresi, vb. Garantinin işleyebilmesi için ürüne makul seviyede erişim sağlanmalıdır. Müşteri ürünü yetkili servise teslim etmelidir.
5. Garanti yükümlülüklerinin gerektirdiği dışında, müşteri tarafından talep edilen ilave servis işleri.
6. Yetkili servis dışında başkaları tarafından yapılan işler, yalnızca şu şartlar altında garanti kapsamı altına alınabilir: Acil durum hallerinde yapılan işler (yakınlarda gerekli işi yapabilecek yetkili bayii olmaması veya çekme vb. işlemlerini yapabilecek olanağın bulunmaması ve yapılan işin bu tesiste gerçekleştirilebileceğine dair önceden fabrika onayı verilmiş olması şartıyla).

GARANTİ BİLGİLERİ

7. Olay sırasında ve/veya sonucunda meydana gelen tüm hasarların (saklama masrafları, her tür telefon veya kiralama giderleri, rahatsızlık veya zaman veya para kaybı) sorumluluğu mal sahibine aittir.
8. Garanti kapsamındaki onarımlar sırasında Mercury Precision veya Quicksilver parçaları haricinde parça kullanılması.
9. Normal bakım dahilinde gerçekleştirilen yağ, yağlayıcı ve sıvı değişimleri, garanti kapsamında yer alan bir ürün arızası nedeniyle bunların kaybı veya kirlenmesi halleri dışında, müşterinin sorumluluğu altındadır.
10. Yarış veya başka bir rekabetçi faaliyete katılma veya bunun için hazırlanma veya yarış tipi bir alt üniteyle kullanma.
11. Motor gürültüsünün olması, mutlaka ciddi bir motor arızası olduğunu göstermez. Yapılan muayenede arızaya yol açabilecek ciddi bir iç motor arızası görüldüğü takdirde, gürültüye neden olan arıza garanti kapsamında düzeltilmelidir.
12. Su altındaki bir cisme çarpma sonucunda alt ünite ve/veya pervanede meydana gelen hasar, deniz kazası olarak kabul edilir.
13. Yakıt girişi, hava girişi veya egzoz sisteminden veya suya batma sonucu motora su girmesi.
14. Motorun su dışında çalıştırılması, emme deliklerinin yabancı maddelerle tıkanması, motorun fazla yükseğe monte edilmesi veya fazla dışarıda trim edilmesi sonucunda soğutma suyu eksikliğinin yol açtığı herhangi bir parçadaki arıza.
15. Ürünle birlikte veya üzerinde kullanılması uygun olmayan yakıt ve yağlayıcıların kullanımı. Bkz Bakım Bölümü.
16. Sınırlı garantimiz, tarafımızdan imal edilmeyen veya satılmayan parça veya aksesuarların montaj veya kullanımından dolayı ürünlerimize gelebilecek hiçbir hasar için geçerli değildir. Bu parça veya aksesuarların kullanımıyla ilgili bulunmayan arızalar, bunların kendi sınırlı garanti şartlarını karşılamaları halinde garanti kapsamına alınırlar.

GENEL BİLGİLER

Tekne Kullanıcısı'nın Sorumlulukları

Operatör (sürücü), teknenin doğru ve güvenli şekilde kullanımı ve yolcularla çevredekilerin güvenliğinden sorumludur. Dıştan takmalı motoru kullanmadan önce, her bir operatörün (sürücünün) bu el kitabını baştan sona okuyup anlaması şiddetle tavsiye olunur.

Sürücünün tekneyi kullanamayacak duruma gelmesi durumuna karşı, teknede dıştan takmalı motoru çalıştırma ve kullanma temel bilgisine sahip en az bir kişinin daha bulunmasını sağlayın.

Dıştan Takmalı Motorunuzu Çalıştırmadan Önce

Bu el kitabını dikkatle okuyun. Dıştan takmalı motorunuzu doğru şekilde nasıl kullanacağınızı öğrenin. Merak ettiğiniz herhangi bir konu hakkında, yetkili servisimize danışın.

Sağduyulu bir şekilde uygulanan güvenlik ve kullanım bilgileri, kişisel yaralanmaların ve ürüne gelecek zararın önlenmesine yardımcı olabilir.

Bu el kitabının yanı sıra dıştan takmalı motor üzerinde yer alan güvenlik plakalarında, izlenmesi gereken özel güvenlik talimatlarına ilginizi çekmek için şu güvenlik uyarıları yer almaktadır.

TEHLİKE

TEHLİKE - Şiddetli kişisel yaralanma veya ölümlü SONUÇLANACAK ani tehlikeler.

UYARI

UYARI - Şiddetli kişisel yaralanma veya ölümlü SONUÇLANABİLECEK tehlikeler veya güvensiz uygulamalar.

DİKKAT

DİKKAT - Hafif yaralanma veya ürüne veya mala hafif zararla sonuçlanabilecek tehlikeler veya güvensiz uygulamalar.

Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi

UYARI

Teknenin azami beygir gücü kapasitesinin üzerinde bir dıştan takmalı motor kullanılması durumunda: 1) tekne kontrolden çıkabilir 2) teknenin tasarımından gelen yüzmeye özelliklerini değiştirecek şekilde kış yatırması üzerine aşırı ağırlık binebilir veya 3) özellikle kış yatırması bölgesinden tekne ikiye ayrılabilir. Tekneye aşırı güç bindirilmesi ciddi yaralanma, ölüm veya tekneye hasarla sonuçlanabilir.

Teknenize aşırı güç veya yük bindirmeyin. Çoğu teknede, belirli federal yönetmelikler doğrultusunda imalatçı firma tarafından belirlenmiş ve kabul edilebilir azami güç ve yükü belirten gerekli bir kapasite plakası bulunur. Bu durum şüpheliyse, satıcınızla veya tekne imalatçınızla temasa geçin.

GENEL BİLGİLER

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

ob00306

Yüksek Süratli Ve Yüksek Performanslı Tekne Kullanımı

Dıştan takmalı motorunuz alışık olmadığınız bir yüksek sürat veya yüksek performans teknesinde kullanılacaksa, bayiniz veya tekne/dıştan takma motor kombinasyonunuza alışık bir operatörle bir test ve alıştırmaya sürüşü yapmadan teknenizi yüksek süratte asla kullanmamanızı tavsiye ederiz. Daha fazla bilgi için yetkili satıcınız, distribütörünüz veya Mercury Marine firmasından **Yüksek Performanslı Tekne Kullanımı** kitapçığımızın (parça numarası 90-849250--1) bir kopyasını isteyin.



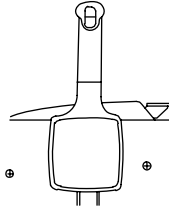
ob00307

Uzaktan Kumandalı Dıştan Takmalı Motor Modelleri

Dıştan takmalı motorunuza bağlı uzaktan kumandada, sadece boştaki çalıştırma için emniyet cihazı bulunmalıdır. Bu cihaz, vites boştan başka bir konuma getirildiğinde motorun çalışmasını engeller.

⚠ UYARI

Motorunuzu çalıştırırken meydana gelebilecek beklenmedik ani hızlanmalardan doğabilecek ciddi yaralanma ve ölümlere mani olur. Bu dıştan takmalı motorun tasarımı gereği, bununla kullanılacak uzaktan kumandanın sadece boştaki çalıştırma için yerleşik bir emniyet cihazına sahip olması gerekir.



ob00308

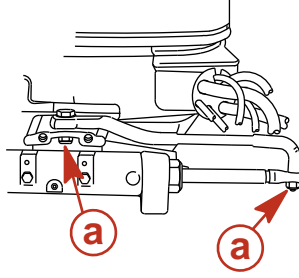
Uzaktan Dümen Hakkında Not

Dümen kablusunu motora bağlayan dümen bağlantı çubuğu, kendinden kilitleti somutlar kullanılarak takılmalıdır. Bu kendinden kilitleti somunlar asla adi somunlarla (kilitsiz) değiştirilmemelidir, zira adi somunlar titreşim nedeniyle gevşeyecek ve bağlantı rotunun ayrılmasına neden olacaktırlar.

GENEL BİLGİLER

⚠ UYARI

Bağlantı çubuğunun ayrılması, teknenin ani, keskin ve tam bir dönüş yapmasına neden olabilir. Tehlike arz eden bu hareket, teknedekilerin suya düşerek ciddi yaralanma veya can kaybıyla karşı karşıya gelmesine neden olabilir.



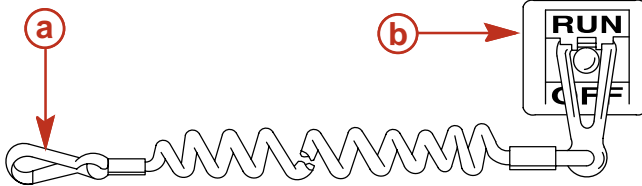
ob00655

a- Kendinden kilitli somunlar

Savlu Kesme Düğmesi

Savlu kesme düğmesinin amacı, operatörün yerinden yeteri kadar uzaklaşması halinde (örneğin kazara operatör mahallinden fırlaması gibi) düğmeyi çalıştırmak için motoru durdurur. Yeke kumandalı dıştan takmalı motorlar ile bazı uzaktan kumanda üniterlerinde savlu kesme düğmesi bulunur. Savlu kesme düğmesi, genelde kontrol paneli veya operatör mahalline yakın kenara olmak üzere aksesuar olarak takılabilir.

Savlu genelde, uzatıldığında 122 ila 152 cm (4-5 ft.) uzunluğunda olan ve bir ucunda düğmeye takılan bir eleman, diğer ucunda da operatöre bağlanan bir kısıkaç bulunan bir kablodur. Savlu, yakınlardaki cisimlere dolaşma ihtimalini en aza indirmek amacıyla durağan halde mümkün olan en kısa uzunluğa sahip olması için burgulu biçime sahiptir. Gergin durumdaki uzunluk, operatörün normal operatör mahalline yakın bir bölgede hareket etmek istemesi halinde kazara devreye girme ihtimalini en aza indirecek şekilde seçilmiştir. Daha kısa bir savlu istediğiniz takdirde, savloyu operatörün bileğine veya bacağına sarabilir veya savloya bir düğüm atabilirsiniz.



ob00310

a- Savlu kablosu

b- Savlu kesme düğmesi

Devam etmeden önce aşağıdaki Güvenlik bilgilerini okuyun.

Önemli Güvenlik Bilgileri: Savlu kesme düğmesinin amacı, operatörün yerinden yeteri kadar uzaklaşması halinde düğmeyi çalıştırmak için motoru durdurur. Bu da operatörün tekneden suya düşmesi veya operatör mahallinden yeterli bir mesafe kadar uzaklaşması halinde meydana gelir. Tekneden düşme veya kazara yerinden kalkma olaylarının alçak kenarlı şişme botlar, levrek tekneleri, yüksek performans tekneleri ve yeke kumandalı hafif ve hassas kumandalı balıkçı teknelerinde meydana gelme olasılığı daha yüksektir. Tekneden düşme ve kazara fırlamaların yüksek süratte koltuğun arkalıği üzerine veya küpeşteye oturma, kayma sırasında ayağa kalkma, balıkçı teknelerinin üst güvertelerine çıkma, sığ veya engellerin bol olduğu sularda kayma süratlerinde seyretme, bir yönde çekmekte olan dümen veya yekeyi elden bırakma, alkol ve uyuşturucu kullanımı veya cesur, yüksek süratli tekne manevraları gibi sakıncalı uygulamalar sonucunda da meydana gelme olasılıkları yüksektir.

GENEL BİLGİLER

Salvolu kesme düğmesi devreye girdiğinde motor aniden durmasına karşın, tekne motor durduğu sıradaki hızı ve manevra keskinliğine bağlı olarak belirli bir mesafe katedecektir. Bununla birlikte, tekne tam bir daireyi tamamlamayacaktır. Tekne sürüklenme durumundayken, yolu üzerindeki bir kişiye motorla çalışır durumdaki kadar ciddi zarar verebilir.

Acil bir durumda motoru çalıştırmaları gerekmesi (örneğin, operatörün kazara düşmesi) durumuna karşı, teknedeki diğer yolcuların da doğru çalışma ve kullanma prosedürleri hakkında bilgilendirilmelerini tavsiye ederiz.

⚠ UYARI

Operatörün tekneden düşmesi durumunda motorun derhal durdurulmasıyla, tekne tarafından ezilmekten doğacak ciddi yaralanma ve can kaybı olasılığı büyük oranda azaltılır. Kesme düğmesinin savlusunun iki ucunu, her zaman kesme düğmesine ve operatöre düzgün şekilde bağlayın.

⚠ UYARI

Kesme düğmesinin kazara veya kasıtsız şekilde devreye girmesinin neden olacağı yavaşlama kuvvetlerinden doğacak ciddi yaralanma veya can kaybına karşı dikkatli olun. Tekne operatörü, öncelikle kesme düğmesi savlusunu operatörden ayırmadan asla operatör mahallini terk etmemelidir.

Düğmenin normal çalışma sırasında da kazara veya kasıtsız olarak devreye girmesi de olasıdır. Bu durum, aşağıdaki potansiyel tehlike içeren durumların herhangi birine veya tümüne yol açabilir:

- İleriye doğru hareketin beklenmedik şekilde sona ermesi nedeniyle yolcular ileriye doğru fırlayabilir, ki teknenin ön tarafındaki yolcular burun üzerinden aşarak dişli kutusu veya pervaneye çarpabilecekleri için özellikle risk altındadırlar.
- Dalgalı sular, güçlü akıntı veya sert rüzgarlarda güç ve direksiyon kontrol kaybı.
- Yanaşma sırasında kontrol kaybı.

Sudaki İnsanları Koruma

SEYİR HALİNDEYKEN

Suda dikilen veya yüzen bir insan için, yavaş süratte de olsa üzerine gelmekte olan bir tekneden kaçabilecek kadar çabuk davranmak son derece zordur.



ob00311

Suda insanların bulunabileceği bölgelerde seyrederken her zaman yavaşlayın ve son derece dikkatli olun.

Tekne hareket (seyir) halinde ve dıştan takmalı motorun vitesi boştayken su, pervaneye dönmesine yetecek kadar bir güç uygular. Pervanenin bu serbest dönüşü ciddi yaralanmaya yol açabilir.

TEKNE DURAĞAN HALDEYKEN

⚠ UYARI

Teknenizin yakınında suda insan varsa derhal motoru durdurun. Dönen bir pervane, hareket eden bir tekne, hareket eden bir dişli kutusu veya hareket eden tekne veya dişli kutusuna bağlı herhangi bir katı cisim, dokunması halinde sudaki kişide ciddi yaralanmaya yol açabilir.

İnsanların teknelerin yakınında yüzmeye veya suya girmelerine izin vermeden önce dıştan takmalı motoru boşa alın ve motoru durdurun.

GENEL BİLGİLER

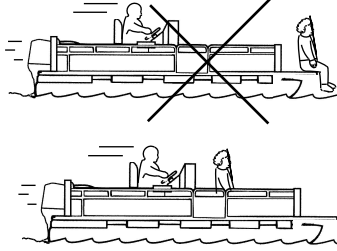
Yolcu Güvenlik Mesajı - Tombaz Tekneleri ve Güverteli Tekneler

Tekne hareket halindeyken, bütün yolcuların tekne içindeki konumlarını gözleyin. Yolcuların ayağa kalkmasına veya rölantiden daha hızlı seyirler için belirtilmiş yerlerden başka yerlere oturmalarına izin vermeyin. Büyük bir dalga veya dümen suyuna bindirme, gazda ani bir düşüş, teknenin keskin bir dönüşü gibi hızdaki ani azalmalar, yolcuların teknenin ön tarafına uçmasına neden olabilir. Teknenin önündeki iki dubanın arasına düşmeleri halinde, dıştan takmalı motor üzerilerinden geçecektir.

AÇIK ÖN GÜVERTELI TEKNELER

Tekne hareket halindeyken, güvertede korkuluğun önünde ne şekilde olursa olsun hiç kimse bulunmamalıdır. Tüm yolcuları ön korkuluk veya kuşatmanın gerisinde tutun.

Ön güvertedeki kişiler kolaylıkla düşebilir veya ön kenardan ayaklarını sallayan kişiler bacaklarını dalgaya kaptırıp suyun içine çekilebilirler.



ob00312

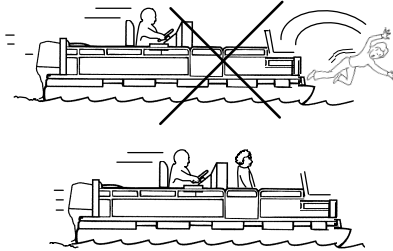
⚠ UYARI

Tombazlı veya güverteli teknelerin ön ucundan düştüğünüz takdirde dıştan takmalı motor üzerinden geçerek ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Tekne hareket halindeyken güvertenin ön ucundan uzak durun ve yerinizden kalkmayın.

ÖNE MONTELI, YÜKSEK KAIDELI BALIK SANDALYELI TEKNELER

Yüksek balık sandalyeleri, tekne rölanti veya av hızından yüksek hızda seyrederken kullanılmazlar. Yalnızca yüksek hızda seyir için ayrılmış koltuklara oturun.

Tekne süratinde meydana gelebilecek herhangi bir ani düşüş, yüksekteki yolcunun teknenin ön tarafından aşağı düşmesine yol açabilir.

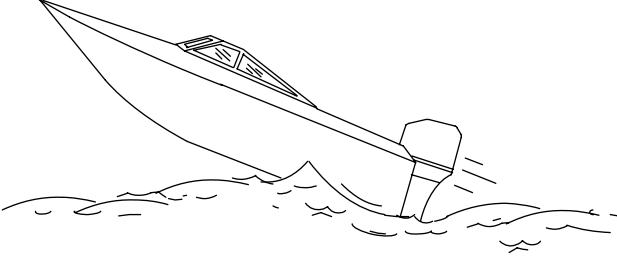


ob00313

Dalga Ve Dümen Suyu Atlama

Eğlence teknelerini dalga ve dümen sularının üzerinden atlatarak kullanmak, tekneçiliğin doğal bir parçasıdır. Ancak, bu iş tekne gövdesinin suyla temasını kısmen veya tamamen kaybetmesine yetecek bir süratte yapıldığında, özellikle teknenin suya giriş anında bazı tehlikeler baş gösterir.

GENEL BİLGİLER



ob00314

Bu tehlikelerin en önemlisi de teknenin sıçrama sırasında yönünü değiştirmesidir. Böyle bir durumda iniş, teknenin yeni bir yöne doğru şiddetli şekilde dönmesine neden olabilir. Bu kadar ani bir yön değişikliği, yolcuların koltuklarından, hatta tekneden fırlamasına yol açabilir.

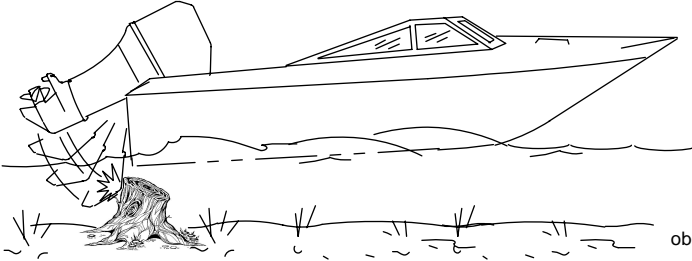
⚠ UYARI

Teknenin dalga veya boşluğun üzerinden atladıktan sonraki inişi sırasında tekne içinde veya dışına doğru savrulmadan dolayı ciddi yaralanma veya ölüm meydana gelebilir. Dalga veya dümen suyunun atlamasından mümkün olduğunca kaçının. Bütün yolculara dalga veya dümen suyu atlamaları sırasında yere çökerek teknenin herhangi bir yerine tutunmalarını söyleyin.

Teknenizi dalga veya dümen suyunda sıçratmanızın daha az rastlanan bir başka tehlikesi daha vardır. Havadayken teknelerin burununu aşağıya doğru yeterince eğilmesi durumunda, suyla temas halinde suya dalarak bir süreliğine su altında kalabilir. Bu da tekneyi neredeyse anında durdurarak yolcuların ileriye doğru fırlamasına yol açabilir. Tekne ayrıca bir yana doğru sertçe dönebilir de.

Su Altı Cisimlerine Çarpma Tehlikeleri

Siğ sularda veya su altında dıştan takmalı motor veya teknenin altının vurabileceği engellerin bulunduğu şüphelendiğiniz bölgelerde hızınızı düşürün ve son derece dikkatli olun. **Suda yüzen veya suyun altındaki bir cisme çarpma sonucu ortaya çıkacak yaralanma veya darbe hasarını azaltmak için yapmanız gereken en önemli şey, teknenin hızını azaltmaktır. Bu şartlar altında teknenin hızı en düşük kayma süratı olan 24 ila 40 kPH (15 ila 25 MPH) arasında tutulmalıdır.**



ob00315

⚠ UYARI

Suda yüzer veya su altındaki bir engele çarpma sonrasında dıştan takmalı motorun tümü veya bir kısmının tekne içine düşmesinden kaynaklanabilecek ciddi yaralanma veya ölümün önüne geçmek için, minimum kayma süratini aşmayın.

Suda yüzer veya su altındaki bir cisme çarpma sayısız duruma yol açabilir. Böyle durumların sonucunda:

- Dıştan takmalı motorun bir kısmı veya tümü koparak teknenin içine uçabilir.

GENEL BİLGİLER

- Tekne ani şekilde yön değiştirebilir. Bu gibi ani yön değişiklikleri yolcuların yerlerinden veya tekneden dışarı fırlamasına yol açabilir.
- Hızda ani bir düşüş yaşanabilir. Bu da yolcuların ileriye doğru, hatta tekneden dışarı fırlamasına yol açabilir.
- Dıştan takmalı motora ve/veya tekneye darbe gelebilir.

Yaralanma veya darbeden oluşacak hasarları azaltmanın en iyi yolunun tekne hızını kontrol etmek olduğunu unutmayın. Su altında cisimlerin bulunduğu bilinen sularda seyrederken tekne en düşük süratte tutulmalıdır.

Su altındaki bir cisme çarpmanız durumunda, en kısa sürede motoru durdurun ve gevşemiş veya kırılmış parça olup olmadığını kontrol edin. Hasar varsa veya olma ihtimali varsa, dıştan takmalı motor yetkili servise götürülerek baştan başa kontrol edilmeli ve gerekli onarımlar yapılmalıdır.

Tekne ayrıca gövdede ve kiç yatırmasındaki kırılmalara veya su sızıntılarına karşı kontrol edilmelidir.

Hasar görmüş bir dıştan takmalı motorun çalıştırılması, motora ilave zarar verecek ve teknenin kontrolünü etkileyecektir. Eğer kullanmaya devam etmek zorundaysanız, hızı mümkün olduğunca düşürün.

⚠ UYARI

Tekne kontrolünün kaybedilmesi ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Büyük bir darbe hasarının meydana geldiği tekneyi kullanmaya devam etmek dıştan takmalı motorun aniden bozulmasına ve bunun sonucunda başka kazalara yol açabilir. Dıştan takmalı motoru ayrıntılı bir muayeneden geçirin ve gerekli onarımları yaptırın.

Yekeli Dıştan Takmalı Motorlar İçin Güvenlik Talimatları

Tekne hareket halindeyken, dıştan takmalı motorun tam önündeki alanda insan veya eşya bulunmamalıdır. Su altındaki bir cisme çarpıldığında yukarı kalkacak dıştan takmalı motor bu alanda bulunan herhangi bir kimseyi ciddi şekilde yaralayabilir.

Egzoz Emisyonları

KARBON MONOKSİT ZEHİRLENMESİNE KARŞI DIKKATLİ OLUN

Bütün içten yanmalı motorların egzoz dumanlarında karbon monoksit mevcuttur. Bunlara dıştan takmalı motorlar, tekne kiç ve sabit motorlarının yanı sıra çeşitli tekne aksesuarlarına elektrik sağlayan jeneratörler de dahildir. Karbon monoksit kokusuz, rensiz ve tatsız öldürücü bir gazdır.

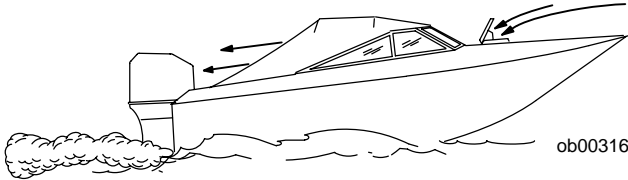
Karbon monoksit zehirlenmesinin deniz tutması veya gıda zehirlenmesi ile karıştırılmaması gereken ilk belirtileri arasında baş ağrısı, baş dönmesi, uyusukluk ve bulantı yer alır.

⚠ UYARI

Motoru havalandırması olmayan yerlerde çalıştırmaktan kaçının. Yeterli konsantrasyondaki karbon monoksit uzun süre maruz kalma sonucunda bilinç kaybı, beyin hasarı veya ölüm meydana gelebilir.

İYİ HAVALANDIRMA

Yolcu bölmelerini havalandırın, yan perdeleri veya ön ambar kapaklarını açarak dumanı dışarı çıkartın.



Tekneyi ideal havalandırma örneği.

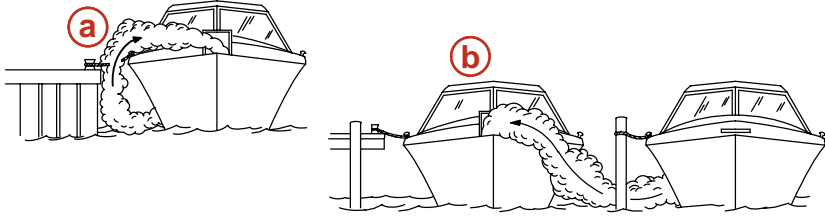
KÖTÜ HAVALANDIRMA

Belirli çalışma ve/veya rüzgar koşulları altında, sürekli kapalı veya brandayla örtülmüş kabinlere veya yeterli kadar havalandırılmayan kaptan köşklarine karbon monoksit girebilir. Teknenize bir veya daha fazla karbon monoksit detektörü takın.

GENEL BİLGİLER

Sık sık görülmesine de, çok rüzgarsız bir günde motoru çalışan bir teknenin açık alanı dahilinde yüzenler ve duranlar veya çalışan bir motorun yakınında bulunanlar tehlikeli seviyelerde karbon monoksit maruz kalabilirler.

TEKNE DURAGAĞAN HALDEYKEN



ob00317

- a- Tekne kapalı bir yerde demirlemiş haldeyken motorun çalıştırılması.
- b- Motoru çalışır durumdaki bir başka teknenin yanına demirleme.

TEKNE HAREKET HALİNDEYKEN



ob00318

- a- Tekneyi pruva açısı fazla yüksek şekilde kullanmak.
- b- Tekneyi ön ambar kapakları kapalı iken kullanmak.

Diştan Takmalı motorunuz İçin Aksesuar Seçimi

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver Aksesuarları diştan takmalı motorunuz için özel olarak tasarlanmış ve test edilmiştir. Bu aksesuarları Mercury Marine yetkili satıcılarından elde edebilirsiniz.

⚠ UYARI

Aksesuarları takmadan önce yetkili servisimize danışın. Kabul edilebilir aksesuarların yanlış kullanımı veya kabul edilmeyen aksesuarların kullanımı ciddi yaralanmalara, ölüme veya ürüne zarar gelmesine neden olabilir.

Mercury Marine tarafından imal edilmemiş ve satılmayan bazı aksesuarlar, diştan takmalı motorunuz veya motor çalışma sisteminizle birlikte güvenli şekilde kullanılmak üzere tasarlanmamışlardır. Seçtiğiniz tüm aksesuarların montaj, kullanım ve bakım el kitaplarını edinin ve okuyun.

Güvenli Tekne Kullanım Önerileri

Sularda güvenli bir seyrin tadını çıkarabilmek için yerel ve diğer idari tekne kullanım yönetmelikleri ve kısıtlamalarını öğrenin ve aşağıdaki önerileri dikkate alın.

Yüzme araçlarını kullanın. Teknedeki her kişi için uygun bedende onaylı bir kişisel yüzme aracı bulundurun (yasa gereği) ve bunları kolayca ulaşılabilir yerlerde tutun.

Teknenizi aşırı yüklemeyin. Çoğu teknenin azami yük (ağırlık) kapasitesi belirlenmiş ve belgelenmiştir (bkz teknенizin kapasite plakası). Şüphe etmeniz durumunda, yetkili satıcınıza veya tekne imalatçınıza başvurun.

Güvenlik kontrolleri ve gerekli bakımları aksatmayın. Düzenli bir program izleyin ve tüm onarımların düzgünce yapıldığından emin olun.

GENEL BİLGİLER

Seyir sularındaki bütün denizcilik kurallarını bilin ve bunlara uyun. Tekne kaptanları tekne güvenlik kursunu tamamlamış olmalıdır. Bu kurslar ABD'de 1) ABD Sahil Güvenlik Yardımcılığı, 2) Donanma, 3) Kızıl Haç ve 4) devlet teknecilik yasama kurumunuz tarafından verilmektedir. Başvurular için Teknecilik 24-saat çağrı servisi, 1-800-368-5647 veya Amerikan Teknecilik Vakfı telefon numarası 1-800-336-BOAT kullanılabilir.

Teknedeki tüm yolcuların doğru şekilde oturduklarından emin olun. Teknenin hiçbir yerine kullanım amacı dışında oturtulmasına veya binilmesine izin vermeyin. Buna koltukların arkalıkları, küpeştelere, kış yatırması, pruva, güverteler, yüksek balık sandalyeleri, döner balık sandalyeleri veya beklenmedik hızlanma, ani duruş, teknenin kontrolünün beklenmedik şekilde kaybedilmesi veya teknenin ani hareketlerinin insanların teknenin dışına veya içine düşmesine neden olabileceği yerler de dahildir.

Asla alkol veya uyuşturucu etkisi altında tekne kullanmayın (yasa gereği). Alkol veya uyuşturucu iradenizi zayıflatır ve hızlı tepki verme becerinizi büyük ölçüde azaltır.

Tekne kullanmayı diğerlerine de öğretin. Tekneyi kullanan kişinin devre dışı kalması veya tekneden düşmesi durumuna karşı teknede bulunan en az bir kişiye daha dıştan takmalı motoru çalıştırma ve kullanmanın temel ilkelerini öğretin.

Yolcuların binmesi. Yolcular tekneye binerken, inerken veya teknenin arkası (kıç) civarında dururken motoru durdurun. Sadece motoru boşa almak yeterli değildir.

Uyanık olun. Yasa gereği düzgün bir görüşü ve duyuyu sağlamak operatörün sorumluluğudur. Operatörün özellikle ön görüşü açık olmalıdır. Tekneyi rölanti hızından yüksek süratlerde kullanırken operatörün görüşünü kapatacak bir yolcu, eşya veya balık sandalyesi bulunmamalıdır.

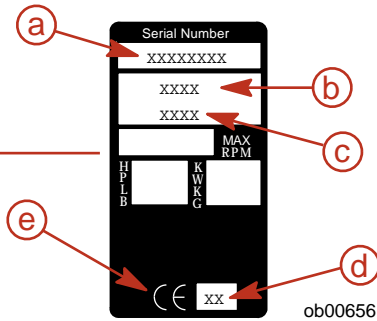
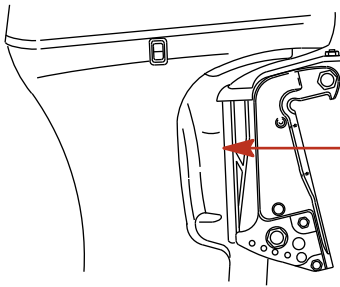
Teknenizi asla su kayağı yapmakta olan bir kimsenin tam arkasından kullanmayın, kayakçı düşebilir. Örneğin, 40 km/h (25 MPH) saat hızla giden teknenizin, sizden 61 m (200 ft.) ileride düşen bir kayakçıya yetişmesi 5 saniye sürer.

Düşen kayakçılara karşı dikkatli olun. Teknenizi su kayağı veya benzeri aktiviteler için kullanırken, düşen bir kayakçıya veya tekneden düşen birine yardımcı olmak için geri dönerken kayakçının, tekne operatörünün bulunduğu tarafta kalmasına dikkat edin. Operatör her zaman kayakçıyı görüş alanında bulundurmalı ve asla kayakçıya veya sudaki herhangi bir kişiye geri geri gelmemelidir.

Kazaları bildirin. Tekne operatörleri tekneleri belirli tekne kazalarına karıştırdığında, yasa gereği tekne kullanımıyla ilgili devlet yasama kurumlarına Tekne Kaza Raporu sunmakla yükümlüdürler. Bir tekne kazasının rapor edilmesi gereken durumlar, 1) yaşam kaybı veya yaşam kaybı olasılığı varsa, 2) ilkyardım ötesinde tıbbi müdahale gerektiren kişisel yaralanma varsa, 3) teknelerde veya diğer mallarda 500,00\$'in üzerinde hasar varsa veya 4) tekne tamamen kaybedilmişse. Yerel adli kurumlardan yardım isteyin.

Seri Numarasının Kaydedilmesi

İleride kullanılmak üzere bu numaranın kaydedilmesi önemlidir. Seri numarası dıştan takmalı motor üzerinde resimde gösterildiği yerde bulunmaktadır.



- a- Seri numarası
- b- Model yılı
- c- Model adı

- d- İmalat yılı
- e- Certified Europe (CE) İşareti (varsa)

GENEL BİLGİLER

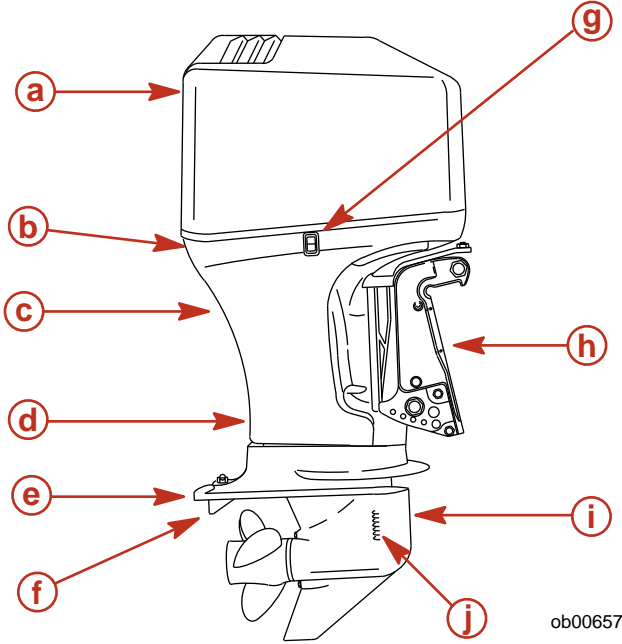
75/90/115 EFI 4-Strok Teknik Özellikleri - Uluslararası

Modeller	75	90	115 EFI
Beygir gücü	75	90	115
Kilowatt	55,9	67,1	85,8
Tam Gaz Kelebeği RPM Aralığı	4500-5500	5000-6000	
Boş Vitesde Avara Hızı ¹ .	850 ± 25 RPM		750 ± 50 RPM
Silindir Sayısı	4		
Piston Değiştirme	1596 cc (97.4 cid)		1741 cc (106.2 cid)
Silindir Çapı	79 mm (3.110 in.)		
Strok	81,4 mm (3.205 in.)		88,8 mm (3.496 in.)
Giriş Valf Boşluğu (Soğuk)	0,17 - 0,23 mm (0.007 - 0.009 in.)		
Egzos Valf Boşluğu (Soğuk)	0,31 - 0,34 mm (0.011 - 0.014 in.)		
Tavsiye Edilen Buji	NGK LFR5A-11		NGK LFR6A-11
Buji Aralığı	1,1 mm (0.043 in.)		
Dişli Oranı	2,33:1		2,07:1
Tavsiye Edilen Gazolin	Bkz Yakıt ve Yağı		
Tavsiye Edilen Yağ	Bkz Yakıt ve Yağı		
Dişli Kutusu Yağlama Kapasitesi	710 ml (24.0 fl. oz.)		
Motor Yağ Kapasitesi	5 litre (5 qt.)		
Akü Oranı			
Yukarıdaki Operasyon 0° C (32° F)	465 Marin Kranklama Amp (MCA) veya 350 Soğuk Kranklama AMPS (CCA)		
Aşağıdaki Operasyon 0° C (32° F)	1000 Marin Kranklama Amp (MCA) veya 750 Soğuk Kranklama AMPS (CCA)		
Amper-Saat (Ah)	70 - 100		
Sürücünün duyduğu ses (ICOMIA 39-94)	80,6		

1. Motor tam "ısınmış"ken

GENEL BİLGİLER

Elemanların Tanımlanması



a- Üst kaporta

b- Alt kaporta

c- Su pompası kontrol deliği

d- Tahrik shaftı yuvası

e- Havalandırma önleyici plaka

f- Trim tırnağı

g- Yardımcı yatırma düğmesi

h- Kıç yatırması dirsekleri

i- Dişli kutusu

j- Soğutma suyu giriş delikleri

ob00657

MONTAJ

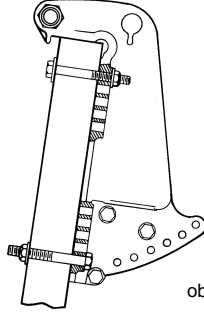
Dıştan Takmalı Motorun Takılması

⚠ UYARI

Çalıştırılmadan önce, dıştan takmalı motor aşağıda görülen gerekli montaj parçalarıyla birlikte doğru şekilde monte edilmelidir. Dıştan takmalı motorun doğru şekilde monte edilmemesi durumunda, teknenin kış yatırması yerinden fırlayarak ciddi yaralanma, can ve mal kaybına neden olabilir.

Doğru bir montaj ve iyi performansı garanti altına almak için, dıştan takmalı motorunuz ve ilgili aksesuarlarının yetkili satıcınız tarafından monte edilmesini şiddetle tavsiye ederiz. Dıştan takmalı motorunuzu kendiniz monte ederseniz, motorla birlikte verilen Dıştan Takmalı Motor Montaj El Kitabında yer alan talimatları izleyin.

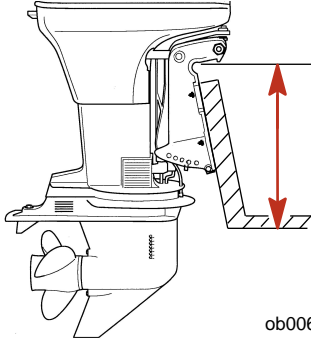
Dıştan takmalı, verilmiş olan dört adet 12,7 mm (1/2 in.) çaplı sabitleme cıvatası ve somunuyla kış yatırmasına monte edilmelidir. Üstteki deliklere iki, alttaki deliklere iki olmak üzere cıvataları takın.



ob00658

DIŞTAN TAKMALI MOTORUN MAKSİMUM MONTAJ YÜKSEKLİĞİ

Dıştan takmalı motorun montaj yüksekliği EL modellerinde en fazla 635 mm (25 in.), EXL modellerinde ise en fazla 762 mm (30 in.) olmalıdır. Dıştan takmalı motorun bundan daha yükseğe monte edilmesi, dişli kutusu elemanlarına zarar gelmesine yol açabilir.

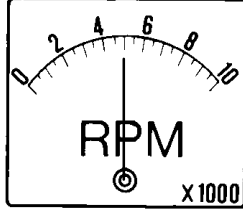


ob00659

MONTAJ

Pervane Seçimi

Dıştan takmalı motor/tekne ikilisinden en iyi toplam performansı elde etmek için, motorun normal yük altında tavsiye edilen tam yol devir aralığının üst yarısında çalışmasına olanak sağlayan bir pervane seçin (bkz **Genel Bilgiler - Teknik Özellikler**). Bu devir, maksimum tekne sürati korunurken daha iyi hızlanma sağlar.



ob00323

Değişen koşullar devrin tavsiye edilen aralığın altına düşmesine yol açarsa (örneğin havanın ısınması veya nemlenmesi, yüksek irtifalarda çalıştırma, tekne yükünün artması veya tekne altının/dişi kutusunun kirlenmesi), performansı korumak ve dıştan takmalı motorun dayanıklılığını güvence altına almak için pervanenin değiştirilmesi veya temizlenmesi gerekebilir.

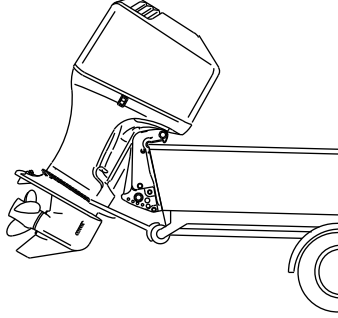
Motor pervanede boşluk yaratmadan dengeli bir dümen durumu (dümen kuvvetinin her iki yönde de aynı olması) sağlayacak şekilde trim edilmiş durumdayken, doğru bir takometre kullanarak tam yol devrini kontrol edin.

NAKLETME

Tekne/Dıştan Takmalı Motorun Römorkla Taşınması

Tekneniz çekilirken, dıştan takmalı motor inik vaziyette dikey çalışma konumunda olmalıdır.

Yerden daha yüksek olması gerekiyorsa, dıştan takmalı motor aksesuar olarak sağlanan motor taşıyıcı parçası kullanılarak yukarı kaldırılmalıdır. Öneriler için yetkili satıcınıza başvurun. Hemzemin geçitler, ara yollar ve römorkun sıçraması durumlarına karşı ilave mesafe gerekebilir.



ob00660

ÖNEMLİ: Römorkla çekme sırasında yerden gerekli yüksekliği sağlamak için elektrikli trim/yatırma sistemine veya yatırma taşıyıcı koluna güvenmeyin. Dıştan takmalı motor yatırma taşıyıcı kolu römorkla çekme sırasında motoru taşımak üzere imal edilmemiştir.

Dıştan takmalı motoru ileri vitese alın. Bu, pervanenin serbest şekilde dönmesini engelleyecektir.

YAKIT VE YAĞ

Benzin Önerileri

ABD VE KANADA

Önde gelen markaların belirtilmiş oktan derecesi en az 87 olan kurşunsuz otomobil benzinlerini kullanın. Motorun içini daha temiz tuttukları için yakıt enjektör temizleyicili orta dereceli otomobil benzinleri tercih edilir. Kurşunlu benzin tavsiye edilmez.

ULUSLARARASI

Önde gelen markaların belirtilmiş oktan derecesi en az 90RON olan kurşunsuz otomobil benzinlerini kullanın. Motorun içini daha temiz tuttukları için yakıt enjektör temizleyicili otomobil benzinleri tercih edilir. Kurşunlu benzin, kurşunsuz benzinin bulunmadığı bölgelerde kabul edilebilir.

REFORMÜLE (OKSİJENATLI) YAKITLARIN KULLANILMASI - YALNIZCA A.B.D.

Bu tip yakıt kullanımı A.B.D.'nin belirli bölgelerinde şarttır. Bu yakıtlar içinde bulunan reformüle maddeler alkol (Etanol) veya Eter (MTBE veya ETBE) olmak üzere iki tipte olabilir. Benzinde kullanılmış oksijenat Etanolse, **Alkollü Benzin bölümüne başvurun.**

Bu reformüle yakıtların yalnızca Mercury motorunda kullanımı kabul edilebilir.

ALKOLLÜ BENZİN

Alkolün yakıt sistemi üzerindeki olası ters etkileri nedeniyle alkol içeren benzin kullanımını tavsiye etmiyoruz. Genel olarak, yalnızca alkollü benzinin bulunabildiği durumlarda, benzin en fazla %10 etanol veya %5 metanol içermelidir ve bir su ayırıcılı yakıt filtresinin eklenmesi tavsiye edilir.

Alkol içeren benzin kullanıyor veya benzininiz içinde alkol bulunduğundan şüphe ediyorsanız, yakıt sisteminizi sızıntılara veya anormal durumlara karşı daha sık kontrol edin.

Alkollü benzin kullanımının dıştan takmalı motor ve yakıt sisteminizde şu sorunları yaratabilir:

- Metal parçalarda korozyon
- Elastomer ve plastik parçalarda bozulma
- Motor iç parçalarının aşınması ve hasar görmesi
- Marş ve çalıştırmada zorluklar
- Buhar kilitlemesi veya yakıt tükenmesi

Bu olumsuz etkilerin bazıları alkollü benzinin havadaki nemi emme eğiliminde olması ve bunun sonucunda da yakıt deposu içinde benzinden ayrılan bir su ve alkol fazı meydana gelmesinden kaynaklanmaktadır.

Alkolün olumsuz etkileri metanol kullanıldığında daha da şiddetlenip, alkol içeriği arttıkça kötüleşir.

Yakıt Deposunun Doldurulması

UYARI

Yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Yakıt depolarını doldururken her zaman motoru durdurun ve dolum alanında sigara İÇMEYİN veya açıkta ateş veya kıvılcım oluşmasına izin vermeyin.

Yakıt depolarını açık havada, ısı, kıvılcım ve açık ateşten uzakta doldurun.

Yakıt ikmali için portatif yakıt depolarını teknedan çıkarın.

Yakıt ikmalinden önce her zaman motoru durdurun.

Yakıt depolarını tamamen doldurmayın. Deponun yaklaşık %10'unu boş bırakın. Sıcaklık artışıyla yakıt hacminde meydana gelecek büyüme, deponun tamamen dolu olması halinde basınç altında sızıntılara neden olabilir.

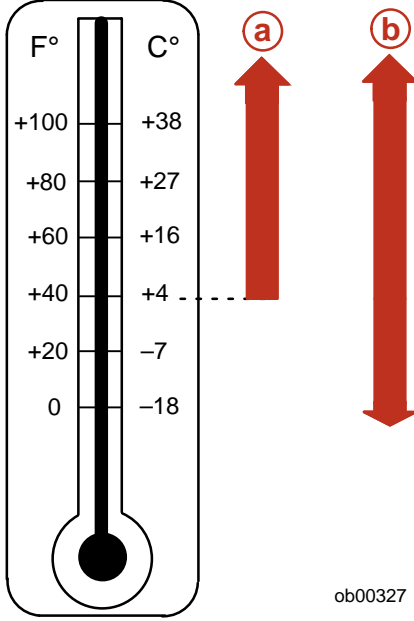
PORTATIF YAKIT DEPOSUNUN TEKNEYE YERLEŞTİRİLMESİ

Yakıt deposunu, teknenin normal kullanım şartlarında havalandırma deliği yakıt seviyesinden yüksekçe gelecek şekilde tekneye yerleştirin.

YAKIT VE YAĞ

Motor Yağı Önerileri

Genel ve tüm sıcaklıklarda kullanım için, Mercury veya Quicksilver SAE 10W-30 çok viskoziteli 4 Zamanlı Dıştan Takmalı Motor yağını öneririz. SAE 25W-40 çok viskoziteli yağ tercih edilecek olursa, Mercury MerCruiser 4 zamanlı motor yağı veya Quicksilver kıçtan itişli ve sabit motorlu 4 zamanlı motor yağı kullanın. Amerikan Petrol Enstitüsünün (API) Hizmet Sınıfları SH, SG, SF, CF-4, CE, CD ve CDII'den herhangi bir veya birkaçını karşıladığı veya geçtiğini gösterir belgeye sahip olmayan bir 4 zamanlı motor yağını asla kullanmayın. Düşük kalitede yağ kullanımı ağır motor hasarına yol açabilir.



Motor yağı için SAE Viskozite tavsiye edilmektedir

- a - SAE 25W-40 viskozite yağı 4 °C (40 °F) derecenin üstündeki sıcaklıklarda kullanılabilir.
- b - Tüm sıcaklıklarda SAE 10W-30 viskoziteye sahip yağ kullanılması tavsiye edilir.

Motor Yağının Kontrolü ve Eklenmesi

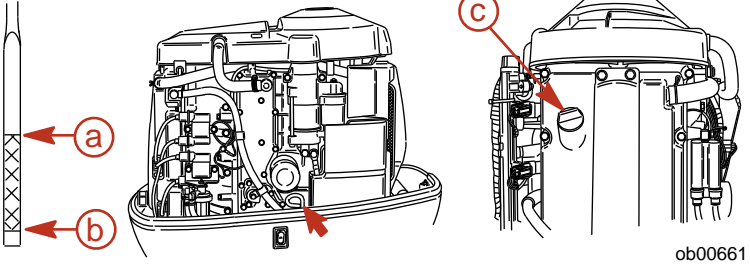
ÖNEMLİ: Aşırı doldurmayın. Yağ kontrolü sırasında dıştan takmalı motorun dik (yatık değil) durduğundan emin olun.

1. Motoru kapatın. Dıştan takmalı motoru düz bir çalışma konumuna getirin. Üst kaputu çıkarın.
2. Yağ çubuğunu çıkarın. Temiz bir bez veya havluyla silin ve yerine sokarak sonuna kadar itin.
3. Yağ çubuğunu tekrar çıkararak yağ seviyesine bakın. Yağ, dolu işareti ile ekleme işareti arasında olmalıdır. Yağ seviyesi düşükse yağ dolum kapağını çıkarın ve üst seviyeye kadar (geçmeden) doldurun.

ÖNEMLİ: Yağı kirliliğe karşı kontrol edin. Su karışmış yağ sütünsü bir renge, yakıt karışmış yağ ise kuvvetli bir yakıt kokusuna sahiptir. Yağ kirlenmişse, motorunuzu yetkili servise kontrol ettirin.

YAKIT VE YAĞ

4. Yağ çubuğunu sonuna kadar yerine sokun. Yağ dolum kapağını yerine takın ve elle sıkın.



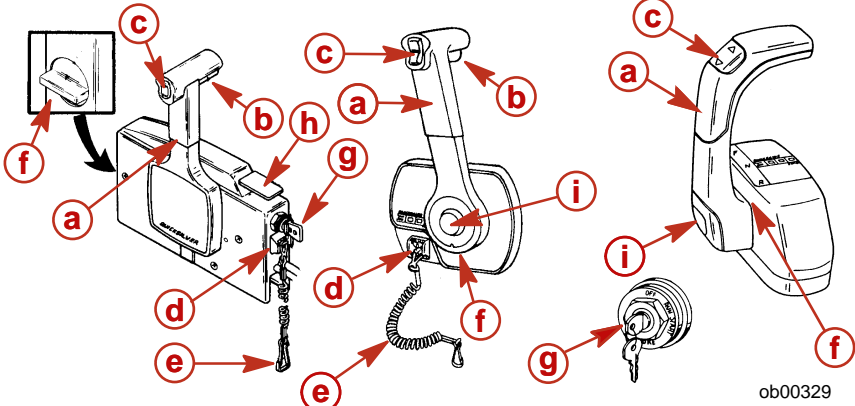
- a-** Dolu işareti
b- Ekleme işareti

- c-** Yağ dolum kapağı

ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

Uzaktan Kumanda Özellikleri

Teknenizde, aşağıda görülen Mercury Precision veya Quicksilver uzaktan kumandalarından biri takılı olabilir. Değilse, uzaktan kumandanın işlevleri ve kullanımı hakkında bilgi almak için yetkili servisimize başvurun.

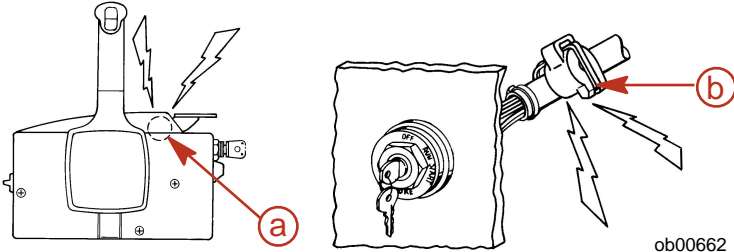


ob00329

- a - Kumanda kolu - ileri, boş, geri
- b - Boşa alma kolu
- c - Trim/yatırma düğmesi (varsa) - Bkz **Özellikler ve Kumandalar - Elektrikli Trim ve Yatırma**.
- d - Savlılu kesme düğmesi - Bkz **Genel Bilgiler - Savlılu Kesme Düğmesi**.
- e - Savlo - Bkz **Genel Bilgiler - Savlılu Kesme Düğmesi**.
- f - Gaz sürtünme ayarı - Konsol kumandalarının ayarlanması için kaputun çıkarılması gerekir.
- g - Kontak anahtarı - kapalı, açık, marş.
- h - Yüksek rölanti kolu - Bkz **Kullanma - Motorun Çalıştırılması**.
- i - Sadece gaz düğmesi - Bkz **Kullanma - Motorun Çalıştırılması**.

Uyarı Sistemi

Dıştan takmalı motor uyarı sistemi, tekne içindeki bir uyarı klaksonundan meydana gelir. Sesli ikaz uzaktan kumanda içinde veya panelin altında kontak anahtarına bağlı şekilde yer alabilir.



ob00662

a - Uzaktan kumanda içindeki klakson

b - Kontak anahtarı içindeki klakson

UYARI SİSTEMİNİN ÇALIŞMA ŞEKLİ

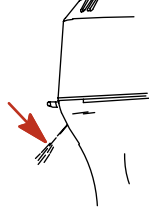
Motor aşırı ısındığı veya yağ basıncında aşırı düşüş meydana geldiğinde uyarı sisteme devreye girer. Sesli ikaz sürekli olarak çalacak ve motor devri 3000 RPM ile sınırlı kalacaktır.

ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

UYARI SİSTEMİNİN DEVREDE

Uyarı sistemi devreye girdiğinde, derhal motoru rölanti devrine düşürün. Dıştan takmalı motoru boşa alın ve su pompası kontrol deliğinden akan suyun düzgün olup olmadığını gözle kontrol edin. Su akıyorsa, su pompası çalışmıyordur ve motor aşırı ısınmaktadır. Bkz **Motorun Aşırı Isınması**, aşağıda.

Su pompası kontrol deliğinden su akıyorsa, motoru durdurun ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ basıncının düşüklüğünden kaynaklanan bir sorun olabilir. Bkz **Düşük Yağ Basıncı**, aşağıda.



ob00331

MOTOR AŞIRI ISINMASI

Motoru durdurun. Su pompası kontrol deliğinden su akıyorsa veya su kesik kesik geliyorsa, soğutma suyu emme deliklerinde tıkanma olup olmadığını kontrol edin. Tıkanma yoksa, soğutma sisteminde bir tıkanıklık veya su pompasında bir sorun olabilir. Dıştan takmalı motorunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Aşırı ısınmış durumdaki motoru çalıştırmaya devam etmek motorda hasara yol açabilir.

Su pompasının kontrol deliğinden akan su düzgünse ve motor aşırı ısınmaya devam ediyorsa, yetkili servisimize danışın. Aşırı ısınmış durumdaki motorun çalışmaya devam etmesi motorda hasara yol açar.

NOT: *Aşırı ısınma meydana gelmiş ve çaresiz durumdaysanız motoru durdurun ve soğumasını bekleyin. Genelde motor tekrar ısınmaya başlamadan önce düşük devirde (rölanti) bir süre gidebilirsiniz.*

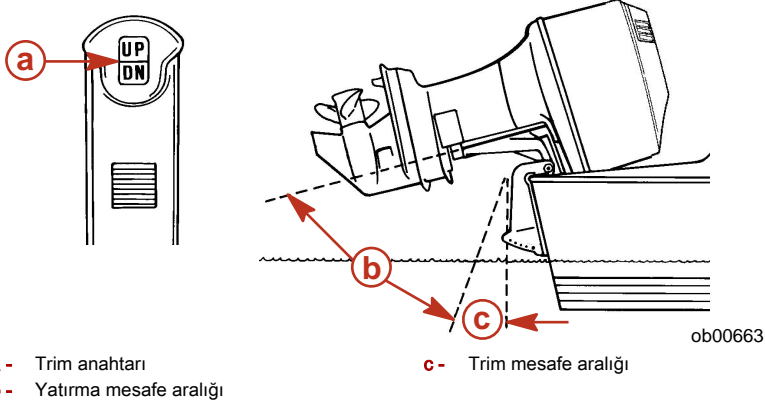
DÜŞÜK YAĞ BASINCI

Yağ basıncında aşırı düşüş meydana geldiğinde uyarı sistemi devreye girer. İlk olarak motoru durdurun ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerekirse yağ ekleyin. Yağ önerilen seviyelerde olmasına rağmen sesli ikaz çalmaya devam ediyorsa, yetkili servise danışın. Motor devri 3000 d/dak ile sınırlı olacaktır, ancak motoru çalıştırmaya devam etmemelisiniz.

Elektrikli Trim ve Yatırma

Dıştan takmalı motorunuzda elektrikli trim adı verilen bir trim/yatırma kumandası mevcuttur. Bu özellik, operatörün trim düğmesine basarak dıştan takmalı motorun konumunu kolayca ayarlayabilmesini sağlar. Dıştan takmalı motorun teknenin kıç yatırmasına yaklaşacak şekilde kaydırılmasına içeri veya aşağı trim adı verilir. Dıştan takmalı motorun teknenin kıç yatırmasından uzaklaşacak şekilde kaydırılmasına ise dışarı veya yukarı trim adı verilir. Trim terimi daha çok dıştan takmalı motorun ilk 20°lik oynama aralığında ayarlanması anlamına gelir. Bu, tekneyi kaydırırken kullanılan aralıktır. Yatırma terimi ise genelde dıştan takmalı motoru sudan dışarı yönde yukarıya doğru ayarlarken kullanılır. Motor kapalı durumdayken, dıştan takmalı motor sudan dışarı yatırılabilir. Düşük rölanti devrindeyken, dıştan takmalı motor örneğin siğ suda kullanma olanağı sağlayacak şekilde trim aralığını açacak şekilde de yatırılabilir.

ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR



ELEKTRİKLİ TRİMİN KULLANIMI

Çoğu teknede, trim aralığının orta değerlerinde çalıştırma tatmin edici sonuçlar verecektir. Bununla birlikte, trim özelliğinden tam anlamıyla yararlanabilmek için dıştan takmalı motorunuzu tamamen içeri veya dışarı trimlemek isteyeceğiniz zamanlar olabilir. Bu durum performans açısından bazı avantajlar sağlamakla beraber, operatöre bir takım potansiyel kumanda tehlikelerinin farkında olmak gibi daha büyük bir sorumluluk yüklemektedir.

En önemli kumanda tehlikesi, dümen veya yekede üzerinde hissedilebilen çekme veya torktur. Dümen torku, dıştan takmalı motorun pervane şaftı su yüzeyine paralel olmayacak şekilde trimlenmesinden kaynaklanır.

⚠ UYARI

Ciddi yaralanma veya can kaybı olasılığı vardır. Dıştan takmalı motor boşta dümen durumunun ötesinde içeri veya dışarı trimlendiğinde, dümende veya yekede her iki yöne doğru da bir çekme meydana gelebilir. Bu durumda dümen veya yekenin sürekli olarak sıkıca tutulmaması, dıştan takma motor serbestçe dönebileceğinden teknenin kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir. Tekne artık spin atabilir veya son derece sert, maksimum dönüş yapabilir; bu da beklenmediği takdirde yolcuların teknenin içine veya dışarı doğru savrulmasına yol açabilir.

Aşağıdaki listede yer alan maddeleri dikkatle inceleyin.

- İçeri veya Aşağı Trimleme:
 - Pruvayı alçaltabilir.
 - Özellikle ağır yük altındaki veya ağır kıçlı bir teknede, pruvanın sudan daha kolay ayrılmasına yol açabilir.
 - Genelde çalkantılı suda seyri iyileştirebilir.
 - Dümen torkunu artırabilir veya sağa çekebilir (normal sağa dönüşlü pervanelerde).
 - Aşırı olması durumunda bazı teknelerde pruvanın, kayma durumunda suya dalıp çıkacak kadar inmesine yol açabilir. Bu da herhangi bir şekilde dönüş yapmak istenildiğinde veya sert bir dalgayla karşılaşıldığında sağa veya sola beklenmedik bir dönüşe (buna pruva dümeni veya savrulma adı verilir) neden olabilir.

ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

⚠ UYARI

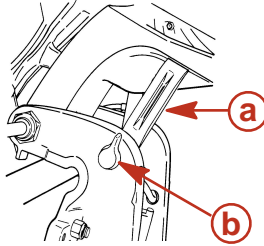
Ciddi yaralanma veya can kaybı olasılığı vardır. Teknenin spin atması sonucu dışarı fırlama olasılığını ortadan kaldırmak için, tekne kaymaya geçer geçmez dıştan takmalı motorun trim açısını orta bir değere getirin. Dıştan takmalı motor sonuna kadar dışa veya içe trimlenmişse veya dümen veya yekede çekme varsa kayma sırasında tekneyi döndürmeye çalışmayın.

- Ender durumlarda, tekne sahibi içe trimi sınırlamaya karar verebilir. Bu da yatırma ayar pimlerinin kış yatırma dirseklerindeki deliklerde istenen yere takılmasıyla yapılır. Paslanmaz çelikten nakliye civatası, geçici süreyle olmak dışında bu uygulamada kullanılmamalıdır.
2. Dışarı veya Yukarı Trimleme:
- Pruvayı sudan daha da yükseltebilir.
 - Genelde azami sürati artırır.
 - Sudaki cisimler veya sığ tabanla olan mesafeyi artırabilir.
 - Dümen torkunu artırabilir veya normal montaj yüksekliğinde sola çekebilir (normal sağa dönüşlü pervanelerde).
 - Aşırı olması durumunda teknenin yunuslama (sıçrama) yapması veya pervanenin havada dönmesine yol açabilir.
 - Soğutma suyu giriş deliklerinin su seviyesinin üzerinde kalması durumunda motorda aşırı ısınmaya neden olabilir.

YATIRMA İŞLEMİ

Dıştan takmalı motoru yatırmak için motoru durdurun ve trim/yatırma düğmesini veya yardımcı yatırma düğmesini yukarı konuma getirin. Dıştan takmalı motor düğme bırakılana dek veya maksimum konuma gelene dek yukarı kalkacaktır.

1. Yatırma taşıyıcı kolunu döndürerek taşıyıcı levveyi yukarı getirerek devreye sokun.
2. Dıştan takmalı motoru indirerek yatırma taşıyıcı kolu üzerine oturtun.
3. Yatırma taşıyıcı kolunu devreden çıkarmak için dıştan takmalı motoru taşıyıcıdan yükselterek kolu aşağıya döndürün. Dıştan takmalı motoru indirin.



a- Yatırma destek kolu

b- Topuz

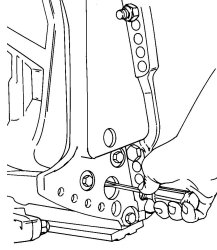
MANUEL YATIRMA

Dıştan takmalı motor elektrikli trim/yatırma düğmesi kullanılarak yatırılmıyorsa, manuel olarak yatırılabilir.

1. Manuel yatırma tahliye vanasını saat yönünün tersine 3 tur döndürün. Artık motoru manuel şekilde yatırabilirsiniz. Dıştan takmalı motoru istediğiniz konuma yatırın ve manuel yatırma tahliye vanasını sıkın.

NOT: Geri hareket sırasında dıştan takmalı motorun kalkmasını önlemek için, manuel yatırma tahliye vanası motoru çalıştırmadan önce sıkılmalıdır.

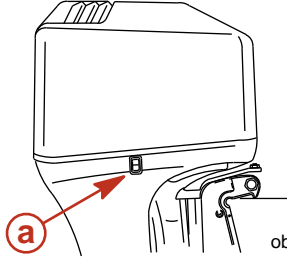
ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR



ob00665

YARDIMCI YATIRMA DÜĞMESİ

Yardımcı yatırma düğmesi dıştan takmalı motoru elektrikli trim sistemi kullanılarak yukarı veya aşağı yatırmak için kullanılabilir.



ob00666

a - Yardımcı yatırma düğmesi

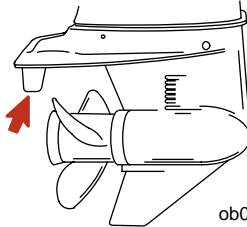
SIĞ SUDA KULLANMA

Teknenizi siğ suda kullanırken, dıştan takmalı motorun tabana vurmasına engel olmak için motoru maksimum trim aralığının ötesinde yatırabilirsiniz.

1. Motor devrini 2000 RPM'nin altına düşürün.
2. Dıştan takmalı motoru kaldırın. Bütün su giriş deliklerinin her zaman su altında kalmasını sağlayın.
3. Motoru yalnızca düşük devirde çalıştırın. Motor devri 2000 RPM'nin üzerine çıktığı takdirde, dıştan takmalı motor otomatikman maksimum trim aralığına geri dönecektir.

Trim Tırnağının Ayarlanması

Pervanenin yönlendirme torku teknenizin bir tarafa çekmesine neden olur. Dıştan takmalı motorunuzun pervane shaftı su yüzeyine paralel olacak şekilde dengelenmemesinden kaynaklanan bu yönlendirme torku, gayet normal bir olaydır. Trim tırnağı, pek çok durumda bu yönlendirme torkunun telafisine yardımcı olabilir ve aşırı bir dümen kuvvetini azaltacak limitler dahilinde ayarlanabilir.



ob00344

NOT: Dıştan takmalı motora teknenin altından yaklaşık olarak 50 mm (2 in.) veya daha fazla yükseklikte hava kesici plaka takılıysa, trim tırnağı ayarı yönlendirme torkunun azaltılmasında fazla bir etkiye sahip olmayacaktır.

ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

Teknenizi normal seyir hızında, istenen trim konumunda kullanın. Teknenizi sola ve sağa çevirin ve teknenin daha kolay döndüğü yöne dikkat edin.

Ayarlama yapmak gerekiyorsa trim tırnağının civatasını gevşetin ve her seferinde küçük ayarlamalar yapın. Tekne sola daha kolay dönüyorsa trim tırnağının dışarıdaki kenarını sola kaydırın. Tekne sağa daha kolay dönüyorsa trim tırnağının dışarıdaki kenarını sağa kaydırın. Civatayı sıkın ve yeniden test edin.

KULLANMA

Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi

- Operatör güvenli seyir, tecneçilik ve kullanım prosedürlerini bilmelidir.
- Teknedeki her kişi için uygun bedende onaylı bir kişisel yüzme aracı bulunmalı (yasa gereği) ve bunlar kolayca ulaşılabilir yerlerde tutulmalıdır.
- Sudaki bir kişiye atılabilecek şekilde tasarlanmış can simidi veya yüzer yastık.
- Teknenizin maksimum yük kapasitesini bilin. Teknenin yük kapasite plakasına bakın.
- Yeterli yakıt bulunmalıdır.
- Teknedeki yolcuları ve yükü, ağırlık düzgün şekilde dağıtılabilecek ve herkes düzgün bir oturacak yere sahip olacak şekilde ayarlayın.
- Gittiğiniz yeri ve planladığınız dönüş zamanını birisine söyleyin.
- Alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken tekne kullanmak yasalara aykırıdır.
- Tekne kullanacağınız suları ve bölgeleri, dalgaları, akıntıları, kum tepelerini, kayaları ve diğer tehlikeleri bilin.
- **Bakım - Tetkik ve Bakım Programı** altında listelenmiş olan tetkik kontrollerini yapın.

Donma Sıcaklıklarında Kullanma

Dıştan takmalı motorunuzu donma veya donmaya yakın sıcaklıklarda kullanırken veya demir atarken motoru her zaman dişli kutusu suyun altına girecek şekilde aşağı yatık vaziyette tutun. Böylelikle vites kutusunda kalan suyun donması ve su pompası ve diğer elemanlara olası hasar gelmesi önlenmiş olur.

Su üzerinde buzlanma olasılığı varsa, dıştan takmalı motor çıkarılmalı ve suyu tamamen boşaltılmalıdır. Dıştan takmalı motorun içindeki su seviyesinde buzlanma olması durumunda, motora giden su akışını tıkayarak hasar olasılığı yaratacağıdır.

Tuzlu Su veya Kirli Suda Kullanma

Tuzlu veya kirli suda her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorunuzun dahili su kanallarını tatlı suyla durulamanızı öneririz. Bu, birikintilerin su kanallarını tıkanmasına engel olacaktır. Bkz **Bakım - Soğutma Sisteminin Yıkınması**.

Teknenizi suda demirli tutuyorsanız, kullanmadığınız zamanlarda (donma sıcaklıklarının dışında) dıştan takmalı motoru dişli kutusu tamamen suyun dışında kalacak şekilde yatırın.

Her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorun dışıyla pervane ve dişli kutusunun egzoz çıkışı tatlı suyla yıkayın. Dış metal yüzeylere ayda bir Mercury Precision veya Quicksilver Korozyon Önleyici sprey sıkın. Anotların etkinliğini azaltacağı için, korozyon önleyici anotların üzerine sprey sıkmayın.

Motor Alıştırma Prosedürü

⚠ DİKKAT

Motor Alıştırma Prosedürü izlenmediği takdirde motorda ağır hasar meydana gelebilir.

1. İlk bir saatlik kullanımda, motoru 3500 d/dak'ya kadar çeşitli gaz ayarlarında veya yaklaşık yarım gazda çalıştırın.
2. Kullanımın ikinci saatinde, motoru 4500 d/dak'ya kadar çeşitli gaz ayarlarında veya yaklaşık dörtte üç gazda çalıştırın ve bu dönem içinde motoru her on dakikada bir, bir dakika süreyle tam gazda çalıştırın.
3. Sonraki sekiz saatlik kullanımda ise, motoru bir seferinde beş dakikadan uzun süreyle tam gazda çalıştırmaktan kaçının.

Motorun Çalıştırılması - Uzaktan Kumandalı Modeller

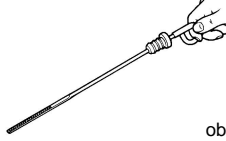
Çalıştırmadan önce, Çalıştırma Bölümündeki Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi, Özel Kullanım Talimatları ve Motor Alıştırma Prosedürünü okuyun.

KULLANMA

⚠ DİKKAT

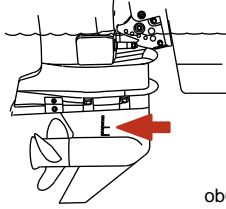
Su pompasına zarar (kuru çalışma) gelmesini veya motorun aşırı ısınmasını önlemek için, asla dıştan takma motorunuzu soğutma suyu emme deliklerinden gelerek dışı kutusunda dolaşan su olmaksızın çalıştırmayın veya kullanmayın (bir an bile olsa).

1. Motor yağı seviyesini kontrol edin.



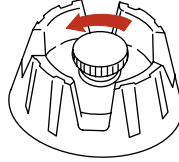
ob00667

2. Soğutma suyu emme deliğinin su altında olduğundan emin olun.



ob00668

3. Manuel havalandırılmalı tipte depolar üzerindeki yakıt deposu havalandırma vidasını (dolum kapağındaki) açın.



ob00348

4. Yakıt hattı dolum topunu sertleşene dek defalarca sıkın.



ob00349

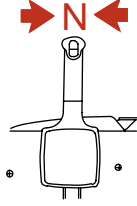
5. Sıvı kesme düğmesini RUN (ÇALIŞMA) konumuna getirin. Bkz Genel Bilgiler - Sıvı Kesme Düğmesi.



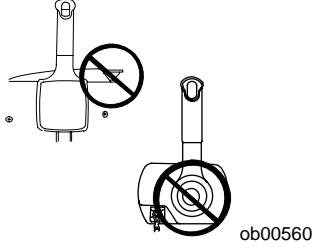
ob00350

6. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitese alın.

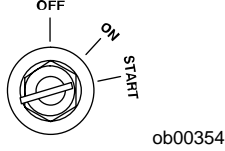
KULLANMA



7. Uzaktan kumanda üzerindeki boşta hızlı rölantri devri özelliğine geçmeyin. Zenginleştirme sistemi çalıştırma ve ısıtma için motor devrini otomatikman yükseltecektir.

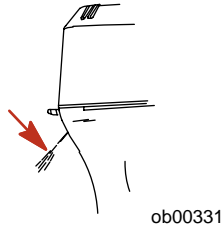


8. Kontak anahtarını "start" konumuna getirin. Motor on saniye içinde çalışmazsa, anahtarı "on" konumuna getirin, 30 saniye bekleyin ve tekrar deneyin.



NOT: Boğulmuş Motorun Çalıştırılması - Uzaktan kumanda üzerindeki boşta yüksek rölantri devri özelliğini tam yüksek rölantri devri konumuna getirerek motoru marşlamaya devam edin. Motor çalıştıktan hemen sonra motor devrini düşürmeye başlayın.

9. Motor çalıştıktan sonra, su pompası kontrol deliğinden akan suyun düzgün olup olmadığını kontrol edin.



ÖNEMLİ: Su pompası kontrol deliğinden su akıyorsa, motoru durdurun ve soğutma suyu giriş deliğinde tıkanma olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir tıkanıklık yoksa, bu su pompasında arızaya veya soğutma sisteminde tıkanıklığa işaret eder. Bu koşullar motorun aşırı ısınmasına neden olurlar. Dıştan takmalı motorunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Aşırı ısınmış durumdaki motorun çalıştırılması, motorda hasara yol açar.

MOTORUN ISITILMASI

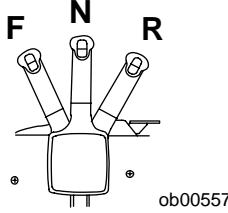
Çalıştırmaya başlamadan önce, motoru rölantride 3 dakika çalıştırarak ısıtın.

KULLANMA

Vites Değiştirme

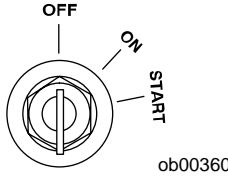
ÖNEMLİ: şu noktalara dikkat edin:

- **Motor devri rölantide olmadıkça asla dıştan takmalı motoru vitese geçirmeyin.**
- **Motor çalışır durumda değilken geri vitesine geçmeyin.**
- Dıştan takmalı motorunuz üç vitesine sahiptir: İleri (F), Boş (N) ve Geri (R).
- Vites değiştirirken her zaman boşta durun ve motor devrinin rölantiye düşmesini bekleyin.
- Dıştan takmalı motoru vitesine geçirirken her zaman seri hareket edin.
- Dıştan takmalı motoru vitesine geçirdikten sonra, kolu ileri iterek devri yükseltin.



Motorun Durdurulması

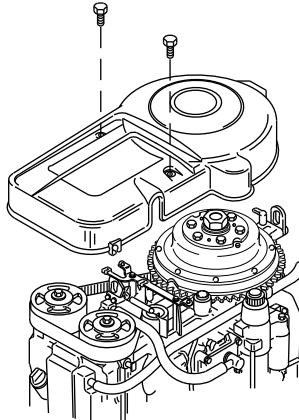
Motor devrini düşürün ve dıştan takmalı motoru boşa alın. Kontak anahtarını "OFF" konumuna getirin.



Acil Durumda Başlatma

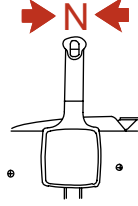
Marş sisteminin başarısız olması durumunda, yedek marş ipini (verilmiş olan) kullanın ve bu prosedürü izleyin.

1. Volan kapağını çıkartın.



2. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitesine alın.

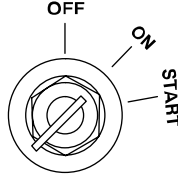
KULLANMA



⚠ UYARI

Motoru çalıştırmak için acil durum marş ipi kullanılırken, uzaktan kumandada sağlanmış olan kontak vitesi koruması çalışmaz. Dıştan takmalı motorun vitede çalıştırılmasını önlemek için vitesin boşta olduğundan emin olun. Beklenmedik ani hızlanmalar ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir.

3. Kontak anahtarını "on" konumuna getirin.



⚠ UYARI

Elektrik çarpmasından korunmak için, motoru çalıştırırken veya kullanırken hiçbir ateşleme elemanına, kabloya veya bujiye DOKUNMAYIN.

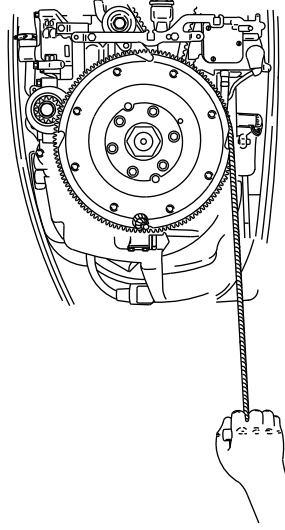
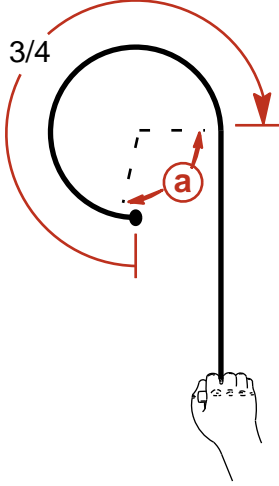
⚠ UYARI

Volanın açığındaki hareketi ciddi yaralanmaya yol açabilir. Marş anında veya motor çalışırken eller, saç, giysi, gereçler ve diğer cisimleri motordan uzak tutun. Motor çalışır durumdayken, volan kapağını veya üst kaputu yerine takmaya ÇALIŞMAYIN.

4. Marş ipinin ilmeğini volanın çentiğine geçirin ve ipi saat yönünde volanın etrafına sarın.
5. İpi, direnç hissedinceye kadar yavaşça çekin.
6. İpi çıkarın ve ipin düğümünü yaklaşık "a" konumu dahilinde volan üzerindeki çentiklerden birine yerleştirin. İpi saat yönünde yaklaşık 3/4 ila bir tur volanın etrafına sarın. Bir turdan fazla sarmayın.

KULLANMA

7. Marş ipini çekerek motoru çalıştırın.



ob00670

BAKIM

Dıştan Takmalı Motorun Bakımı

Dıştan takmalı motorunuzu en iyi çalışma durumunda tutmak için, motorunuza Tetkik ve Bakım Programı'nda yer alan periyodik tetkik ve bakımların yapılması önem taşır. Sizin ve yolcularınızın güvenliği ve motorunuzun güvenilirliğini garanti altına almak için, bakımlarının düzgün şekilde yapılmasını tavsiye ederiz.

⚠ UYARI

Dıştan takmalı motorunuzun tetkik ve bakım servislerinin ihmal edilmesi veya doğru servis ve güvenlik prosedürlerini bilmeden motorun bakım ve onarımını kendiniz yapmaya kalkışmanız kişisel yaralanma, ölüm ve üründe arızalara sebep olabilir.

Yapılan bakım işlemlerini bu kitabın arkasında yer alan Bakım Defterine kaydedin. Bakımla ilgili tüm iş emri ve faturaları saklayın.

DİŞTAN TAKMALI MOTORUNUZ İÇİN YEDEK PARÇA SEÇİMİ

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver yedek parçaları ve Orijinal Yağlayıcıların kullanılmasını tavsiye ederiz.


⚠ UYARI

Orijinal parçadan düşük kalitede yedek parçaların kullanılması kişisel yaralanma, ölüm ve üründe arızaya neden olabilir.

EPA Emisyonları

EMİSYON ONAY ETİKETİ

Emisyon seviyeleri ile motorun emisyonlar doğrudan ilgili teknik özelliklerini gösteren bir emisyon onay etiketi, imalat zamanında motorun üzerine yerleştirilmiştir.

		EMISSION CONTROL INFORMATION	
This engine conforms to <input type="checkbox"/> model year EPA regulations for Marine SI engines. Refer to Owner's Manual for required maintenance.			
a	IDLE SPEED: <input type="text"/>	FAMILY: <input type="text"/>	f
b	<input type="text"/> hp	<input type="text"/> cc	g
c	TIMING (IN DEGREES): <input type="text"/>	FEL: <input type="text"/> g/kWh	h
d	Standard spark plug: <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	i
	Suppressor spark plug: <input type="text"/>		
	GAP: <input type="text"/>		
e	Valve Clearance (Cold) mm	Intake <input type="text"/>	
		Exhaust <input type="text"/>	

ob01071

- | | |
|---|--|
| a - Rölanti devri | f - Aile numarası |
| b - Motor beygir gücü | g - Motor ailesi için maksimum emisyon çıkışı |
| c - Zamanlama teknik özellikleri | h - Silindir hacmi |
| d - Önerilen buji ve açıklık | i - İmalat tarihi |
| e - Valf açıklığı (varsa) | |

KULLANICININ SORUMLULUKLARI

Ürün sahibi/operatör, emisyon seviyelerinin belirlenmiş onay standartları aralığında tutulması için rutin motor bakımlarını yaptırmakla yükümlüdür.

Ürün sahibi/operatör motorda, motorun beygir gücünü değiştirecek veya emisyon seviyelerinin önceden belirlenmiş fabrika değerlerinin üzerine çıkmasına yol açacak hiçbir modifikasyon yapmamalıdır.

BAKIM

Tetkik ve Bakım Programı

HER KULLANIMDAN ÖNCE

- Motor yağı seviyesini kontrol edin. İleriki sayfalardaki **Yakıt ve Yağ - Motor Yağının Kontrolü ve Eklenmesi**.
- Saviolu kesme düğmesinin motoru durdurduğunu kontrol edin.
- Yakıt sistemini çürüme veya sızıntılara karşı gözle muayene edin.
- Dıştan takmalı motorun kış yatırmasına sıkıca oturup oturmadığını kontrol edin.
- Dümen sistemini sıkışma veya gevşek elemanlara karşı kontrol edin.
- Dümen bağlantı çubuğu kelepçelerinin doğru sıkılıkta olduğunu gözle kontrol edin. İleriki sayfalardaki **Dümen Bağlantı Rotu Kelepçeleri**.
- Pervane bıçaklarında hasar olup olmadığını kontrol edin.

HER KULLANIMDAN SONRA

- Tuzlu veya kirli suda kullanım sonrasında dıştan takmalı motorun soğutma sistemini suyla yıkayın. Bkz **Soğutma Sisteminin Yıkınması**.
- Tuzlu suda kullanılıyorsa pervane ve dişli kutusunun egzoz çıkışı suyla yıkayarak tuz birikintilerinden arındırın.

100 SAATLİK KULLANIM VEYA YILDA BİR DEFA, HANGİSİ ÖNCE GELİRSE

- Bütün yağlama noktalarını yağlayın. Tuzlu suda kullanıldığında yağlamayı sıklaştırın. Bkz **Yağlama Noktaları**.
- Motor yağını ve yağ filtresini değiştirin. Motor uzun süre balık tutma gibi olumsuz şartlarda kullanılıyorsa, yağ daha sık değiştirilmelidir. Bkz **Motor Yağının Değiştirilmesi**.
- Bujileri ilk 100 kullanım saatinde veya birinci yılında değiştirin. Bundan sonra, bujileri her 100 kullanım saatinde veya yılda bir defa kontrol edin. Bujileri gerektiği şekilde değiştirin. Bkz **Buji Tetkiki ve Değişimi**.
- Termostatı korozyon ve kırık yaya karşı gözle kontrol edin. Termostatın oda sıcaklığında tamamen kapandığından emin olun.¹
- Motor yakıt hattını kirlenmeye karşı kontrol edin. Bkz **Yakıt Sistemi**.
- Motorun zamanlama ayarını kontrol edin.¹
- Korozyon kontrol anotlarını kontrol edin. Tuzlu suda kullanıldığında kontrolleri sıklaştırın. Bkz **Korozyon Kontrol Anotları**.
- Dişli kutusu yağını boşaltın ve değiştirin. Bkz **Dişli Kutusunun Yağlanması**.
- Tahrik mili üzerindeki kamaları yağlayın.¹
- Elektrikli trim sıvısını kontrol edin. Bkz **Elektrikli Trim Sıvısının Kontrolü**.
- Aküyü kontrol edin. Bkz **Akü Tetkiki**.
- Kumanda kablosu ayarlarını kontrol edin.¹
- Zamanlama kayışını kontrol edin. Bkz **Zamanlama Kayışının Tetkiki**.
- Cıvatalar, somunlar ve diğer kelepçelerin sıkılığını kontrol edin.

300 SAATLİK KULLANIM VEYA ÜÇ YILDA BİR

- Su pompası iticisini değiştirin (aşırı ısınma meydana geliyorsa veya su basıncında düşme varsa daha sık değiştirin).¹

HER 400 SAATTE BİR

- Supap açıklığını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.¹

SAKLAMA SÜRELERİ ÖNCESİNDE

- Saklama prosedürüne başvurun. Bkz **Saklama** bölümü.

1. Bu elemanların bakımı yetkili servis tarafından yapılmalıdır.

BAKIM

Soğutma Sisteminin Yıkınması

Tuzlu, kirli veya çamurlu suda her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorunuzun dahili su kanallarını tatlı suyla durulayın. Bu, birikintilerin dahili su kanallarını tıkamasına engel olacaktır.

ÖNEMLİ: Termostatı açmak ve suyu kanallarda dolaştırabilmek için yıkama esnasında motorun çalıştırılması gerekir.

NOT: Yıkama sırasında motoru yatık veya dikey çalışma konumunda tutabilirsiniz.

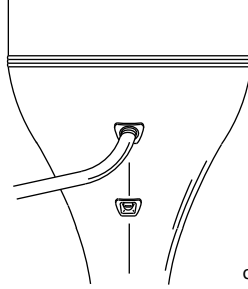
! UYARI

Yıkama sırasında olası yaralanmaları önlemek için, pervaneyi çıkarın. İleriki sayfalardaki Pervanenin Değiştirilmesi bölümüne başvurun.

1. Dıştan takmalı motoru çalışma konumuna (dikey) veya yatık konuma alın.
2. Pervaneyi çıkarın. Bkz **Pervanenin Değiştirilmesi**.
3. Arka bağlantıya bir su hortumu bağlayın. Musluğu biraz açın (en fazla 1/2). Yüksek basınçlı su gönderilmesine neden olacağından musluğu sonuna kadar açmayın.

ÖNEMLİ: Yıkama sırasında motoru rölantiden yüksekte çalıştırmayın.

4. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitese alın. Motoru çalıştırın ve soğutma sistemini en az 5 dakika yıkayın. Motor devrini rölantide tutun.
5. Motoru durdurun. Suyu kesin ve hortumu çıkarın. Pervaneyi yerine takın.

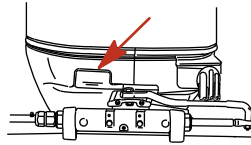


ob00671

Üst Kaputun Çıkarılması Ve Takılması

ÇIKARMA

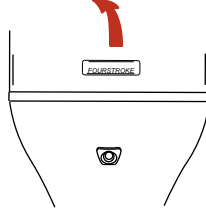
1. Ön kaput mandalını çekin.



ob00672

2. Arka kaput mandalını kaldırın. Üst kaputu çıkarın.

BAKIM



ob00673

TAKMA

1. Üst kaputu indirerek motorun üzerine yerleştirin.
2. Arka kaput mandalını aşağı iterek arka bölümü kilitleyin ve ön kaput mandalını içeri iterek ön tarafı kilitleyin.

Dış Bakım

Dıştan takmalı motorunuz dayanıklı fırın emaye cila ile korunmaktadır. Sık sık deniz temizlik maddeleri ve cilalarla temizleyip cilalayın.

Yakıt Sistemi

⚠ UYARI

Yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Yakıt sistemiyle ilgili servis talimatlarının tümünü dikkatle takip edin. Yakıt sisteminin herhangi bir bölümüne bakım yaparken, motoru durdurun ve sigara içmekten ve alanda açık alev veya kıvılcım oluşturmaktan KAÇININ.

Yakıt sisteminin herhangi bir bölümüne bakım yapmadan önce, motoru durdurun ve akü bağlantısını çıkarın. Yakıt sistemini tamamen boşaltın. Yakıtı toplamak ve saklamak için uygun bir kap kullanın. Yakıt dökülürse derhal silin. Dökülen yakıtı toplamak için kullanılan malzeme onaylı bir kap içinde atılmalıdır. Yakıt sistemi üzerinde yapılacak tüm çalışmalar iyi havalandırılmış bir yerde gerçekleştirilmelidir. Tamamlanan servis çalışmalarını yakıt sızıntısına karşı tetkik edin.

YAKIT HATTININ TETKİKİ

Yakıt hattı ve dolun topunu çatlak, balon, sızıntı, sertlik ve diğer bozulma veya hasar belirtilerine karşı gözle muayene edin. Bu durumlardan herhangi biri tespit edildiği takdirde, yakıt hattı veya dolun topu değiştirilmelidir.

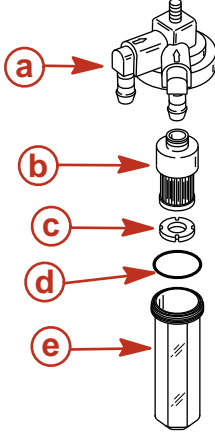
MOTOR YAKIT FİLTRESİ

Kontrol haznesinde su birikip birikmediğini kontrol edin. Kontrol haznesinde su üzerinde yüzen bir şamandıra takılıdır. Su varsa, kontrol haznesini çıkararak suyu boşaltın. Ayrıca filtre elemanında birikme olup olmadığını kontrol edin. Filtreyi aşağıda anlatıldığı şekilde temizleyin.

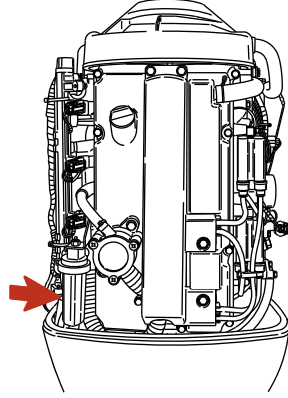
ÇIKARMA

1. Yakıt Sistemi servis bilgileri ve öncesindeki Uyarı bölümünü okuyun.
2. Kapağından tutarak dönmesini engelleyerek kontrol haznesini yerinden çıkarın.
3. Filtre elemanını çıkarın. Temizleme solventiyle yıkayın ve kurumaya bırakın.

BAKIM



- a- Kapak
b- Filtre elemanı
c- Şamandıra



ob00675

- d- O-ring conta
e- Kontrol haznesi

TAKMA

1. Filtre elemanını kapağın içine yerleştirin.
2. Şamandırayı kontrol haznesinin içine yerleştirin.
3. O-ringi doğru konumda kontrol haznesine yerleştirin ve kontrol haznesini elinizle döndürerek kapağa sıkıca vidalayın.

ÖNEMLİ: Dolum topunu sıkılaşına kadar sıkarak suretiyle filtreye zorla yakıt göndererek, filtre bağlantılarından yakıt sızıntısı olup olmadığını gözle kontrol edin.

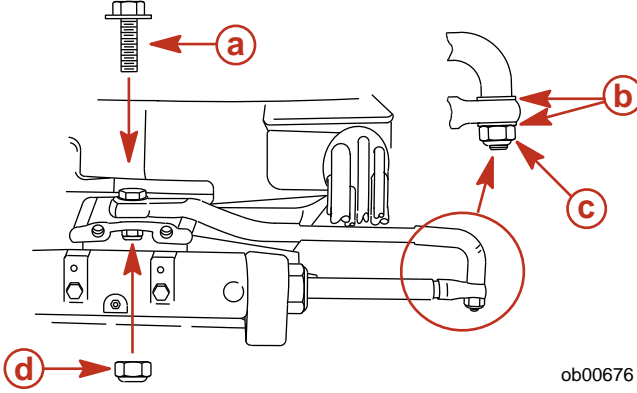
Dümen Bağlantı Rotu Kelepçeleri

ÖNEMLİ: Dümen kablosunu motora bağlayan dümen bağlantı çubuğu özel pul başlı civata ("a" - Parça No 10-849838) ve kendinden kilitleli lastikli somunlar ("c" ve "d" - Parça No 11-826709113) kullanılarak sabitlenmelidir. Bu kilitleli somunlar asla adi somunlarla (kilitsiz) değiştirilmemelidir, zira adi somunlar titreşim nedeniyle gevşeyecek ve bağlantı rotunun ayrılmasına neden olacaktırlar.

⚠ UYARI

Bağlantı çubuğunun ayrılması, teknenin ani, keskin ve tam bir dönüş yapmasına neden olabilir. Tehlike arz eden bu hareket, teknedekilerin suya düşerek ciddi yaralanma veya can kaybıyla karşı karşıya gelmesine neden olabilir.

BAKIM



- a- Özel pul başlı cıvata (10-849838)
- b- Düz pul (2)
- c- Lastikli kilitle somun (11-826709113)
- d- Lastikli kilitle somun (11-826709113)

Tanım	Nm	lb. in.	lb. ft.
Özel pul başlı cıvata	27		20
Lastikli kilitle somun "d"	27		20
Lastikli kilitle somun "c"	Oturana kadar sıkın, ardından 1/4 tur gevşetin		

Dümen bağlantı çubuğunu iki düz pul ve kendinden kilitle lastikli somunu kullanarak dümen kablosuna monte edin. Kilitle somunu oturana kadar sıkın, ardından somunu 1/4 tur gevşetin.

Dümen bağlantı çubuğunu özel pul başlı cıvata ve kendinden kilitle lastikli somunu kullanarak motora monte edin. Önce cıvatayı, ardından da kilitle somunu belirtilen değerlere göre sıkın.

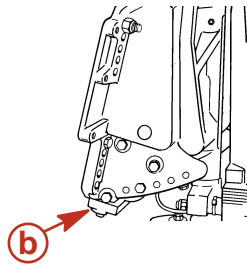
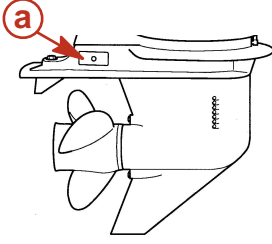
Korozyon Kontrol Anodu

Dıştan takmalı motorunuz farklı yerlerinde korozyon kontrol anotlarına sahiptir. Anot, dıştan takmalı motorda yer alan metaller yerine kendi metalinin yavaş yavaş erimesini sağlayarak motorun galvanik korozyona karşı korunmasına yardımcı olur.

Her anot, özellikle korozyonun hızlandığı tuzlu suda kullanım durumlarında periyodik kontrol gerektirir. Bu korozyon korumasını sürdürmek için, her zaman anotları tamamen erimeden önce değiştirin. Anotun etkinliğini azaltacağı için, hiçbir zaman anotun üzerine boya veya herhangi bir koruyucu kaplama uygulamayın.

Dişli kutusu, iki tarafında birer korozyon kontrol anoduna sahiptir. Kıç yatırması dirsek düzeneği altında da üçüncü bir anot bulunur.

BAKIM



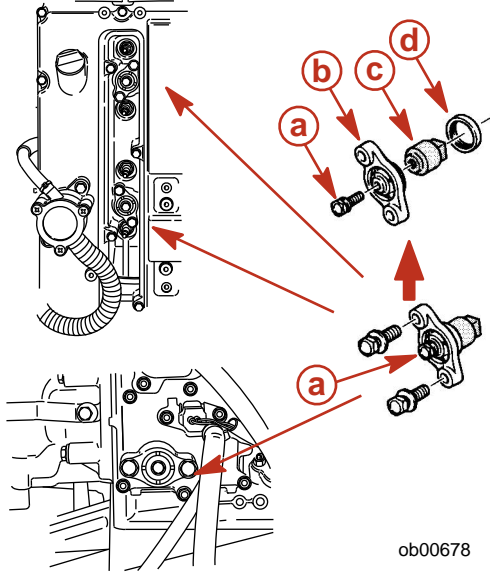
ob00677

a- Dişli kutusunun her iki yanındaki anot (2)

b- Kıç yatırması dirsek düzeneğindeki anot

NOT: Kapak motordan çıkarılana kadar merkez civatayı çıkarmayın.

Motora üç anot monte takılmıştır. Şekilde görülen yerlerdeki anotları çıkarın. Her bir anodu lastik conta ve kapağıyla monte edin. Cıvataları belirtilen değerlere kadar sıkın.8 Nm (70 lb. in.) tork.



ob00678

a- Orta civata
b- Kapak

c- Anotlar
d- Lastik conta

Açıklama	Nm	lb. in.	lb. ft.
Cıvatalar	8	70	

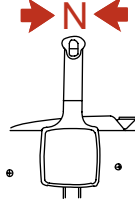
BAKIM

Pervanenin Değiştirilmesi

⚠ UYARI

Pervane şaftı motor vitesinde iken döndürüldüğü takdirde, motorun marş olarak çalışma ihtimali vardır. Motorun bu şekilde yanışlılıkla çalıştırılarak, dönen pervanenin yol açabileceği olası ciddi yaralanmaları önlemek için, pervane üzerinde çalışırken her zaman dıştan takmalı motoru boşa alın ve buji kutuplarını yerlerinden çıkarın.

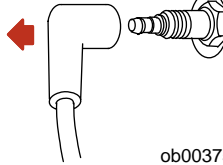
1. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitese alın.



ob00351

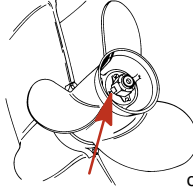
ÖNEMLİ: Buji başlarının çıkarılması hakkında, Buji Tetkiki ve Değişimi bölümüne başvurun.

2. Motorun çalışmasını önlemek için buji başlarını yerinden çıkarın.



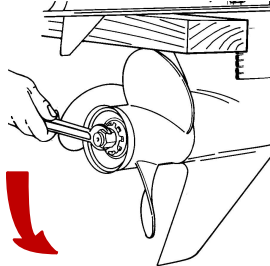
ob00375

3. Pervanenin somun tutucusu üzerindeki kıvrık tırnakları düzleştirin.



ob00376

4. Pervaneyi sabit tutmak için dişli kutusu ile pervane arasına bir tahta takoz koyun ve pervane somununu çıkarın.

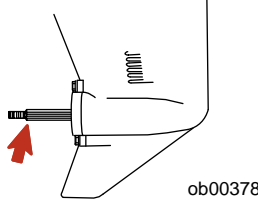


ob00377

5. Pervaneyi şafttan doğruca çekip çıkarın. Pervane sıkışmış ve ıkırmışorsa, pervaneyi çıkarması için yetkili servise başvurun.

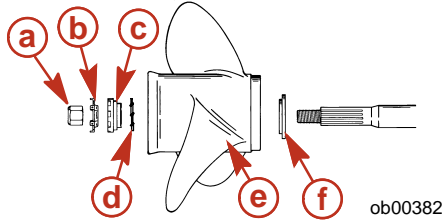
BAKIM

6. Pervane şaftını Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları Korozyon Önleyici Gres veya 2-4-C ile kaplayın.



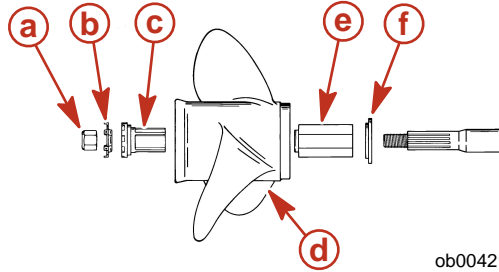
ÖNEMLİ: Pervane göbeğinin korozyona uğrayarak pervane şaftına sıkışmasını (özellikle tuzlu suda) önlemek için, önerilen bakım aralıklarında ve pervanenin her çıkarılışında pervane şaftına boydan boy önerilen yağlayıcıdan bir tabaka sürün.

7. Flo-Torq I Göbekten Tahrikli Pervaneler - Şafta ileri tahrik göbeği, pervane, süreklilik pulu, geri tahrik göbeği, pervane somun tutucusu ve pervane somununu takın.



- a - Pervane somunu
b - Pervane somun tutucusu
c - Geri tahrik göbeği
d - Süreklilik pulu
e - Pervane
f - İleri tahrik pulu

8. Flo-Torq II Göbekten Tahrikli Pervaneler - Şafta ileri tahrik göbeği, değiştirilebilir tahrik segmanı, pervane, tahrik göbeği, pervane somun tutucusu ve pervane somununu takın.



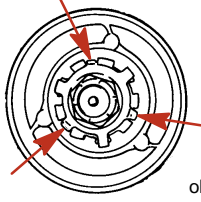
- a - Pervane somunu
b - Pervane somun tutucusu
c - Geri tahrik göbeği
d - Pervane
e - Değiştirilebilir tahrik segmanı
f - İleri tahrik göbeği

9. Dişli kutusu ile pervane arasına bir tahta takoz koyun ve pervane somununu belirtilen torqa uygun şekilde sıkın.

Tanım	Nm	lb. in.	lb. ft.
Pervane somunu	75		55

BAKIM

10. Tırnaklardan üçünü de tahrik göbeği üzerindeki yarıklara girecek şekilde bükerek pervane somununu sabitleyin.



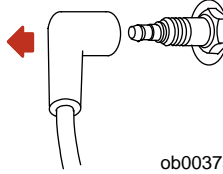
ob00422

Buji Tetkiki ve Değişimi

⚠ UYARI

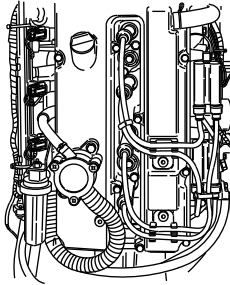
Hasarlı buji pabuçları yüzünden yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Hasarlı buji pabuçları kıvılcım çıkarabilir. Kıvılcıklar, motor kaputu altındaki yakıt buharını ateşleyebilir. Buji pabuçlarının hasar görmesini önlemek için, bujileri sökarken pense, torna vida vb. keskin veya madeni gereçler kullanmayın.

1. Buji başlarını sökün. İki lastik pabucu hafifçe döndürerek çekip çıkarın.



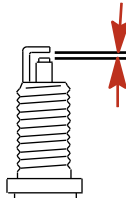
ob00375

2. Kontrol etmek üzere bujileri sökün. Elektrot aşınma veya yalıtkan maddede sertleşme, çatlama, kırılma, köpürme veya kirlenme varsa bujiyi değiştirin.



ob00679

3. Buji aralığını belirtilen değere getirin.



ob00680

BAKIM

Buji	
Buji aralığı	1,1 mm (0.043 in.)

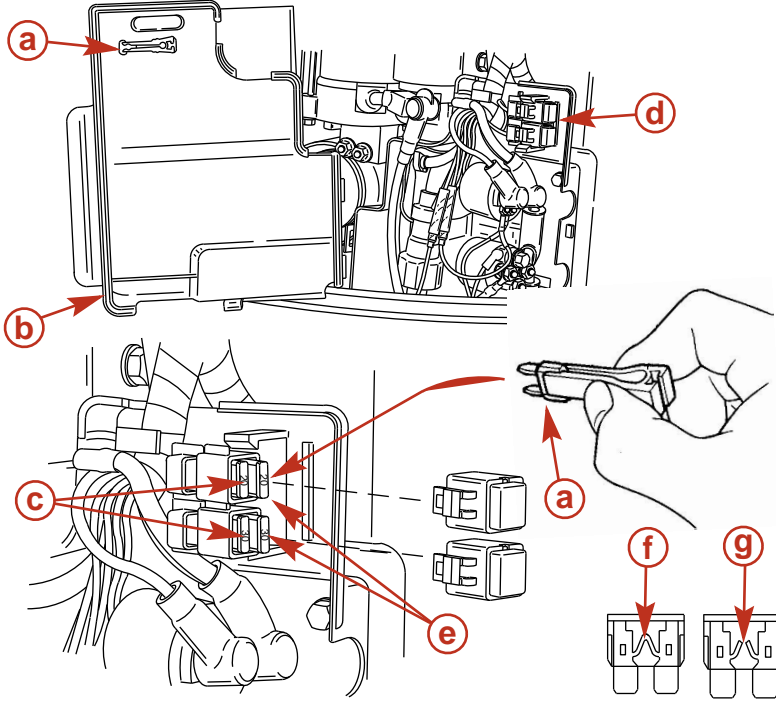
4. Bujiyi yerine takmadan önce, buji yuvalarını kirden arındırın. Bujiyi güzelce monte edin ve sonra 1/4 tur veya belirtilen değere kadar sıkın.

Açıklama	Nm	lb. in.	lb. ft.
Buji	27		20

Sigorta Değişirme - 75/90 4-Zamanlı Modeller

Dıştan takmalı motor içindeki elektrik devreleri, aşırı yüklenmeden sigortalar tarafından korunurlar. Bir sigorta yandıgı takdirde, aşırı yüklenmenin nedenini bulmaya ve gidermeye çalışın. Nedeni bulunmadığı takdirde sigorta tekrar yanabilir.

1. Plastik kapağı çıkarın ve sigorta yerini açın. Sigorta içindeki gümüş renkli şeride bakın. Bant kopmuşsa, sigortayı değiştirin. Sigortayı aynı amper kapasitesindeki sigorta ile değiştirin.



ob00681

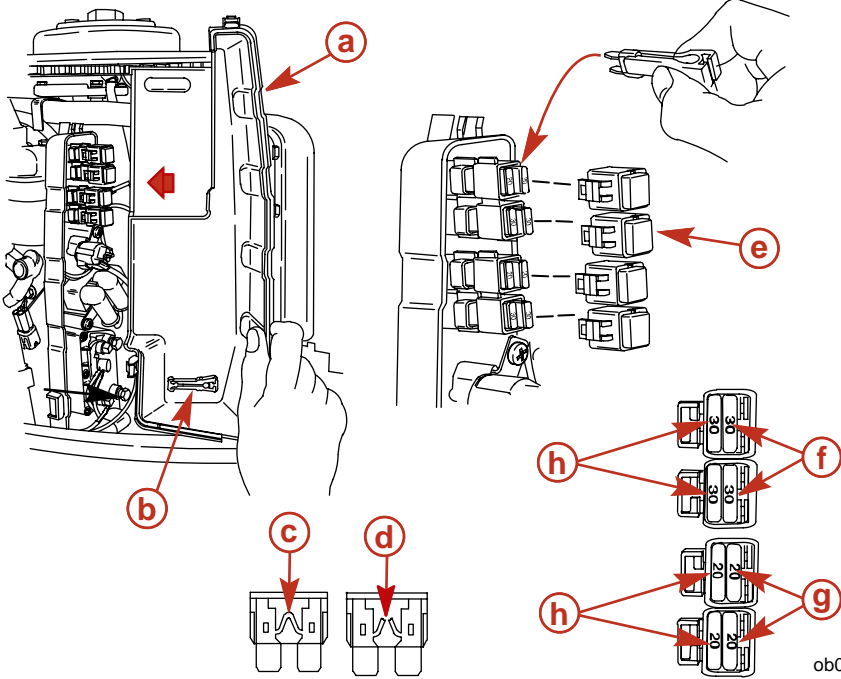
- a- Sigorta anahtarı
- b- Plastik kapak
- c- Sigortalar - 20A (1) ve 30A (1)
- d- Sigorta yuvası
- e- Yedek sigortalar
- f- Sağlam sigorta
- g- Patlak sigorta

BAKIM

Sigorta Değişirme - 115 4-Zamanlı Modeller

Dıştan takmalı motor içindeki elektrik devreleri, aşırı yüklenmeden sigortalar tarafından korunurlar. Bir sigorta yandı takdirde, aşırı yüklenmenin nedenini bulmaya ve gidermeye çalışın. Nedeni bulunmadığı takdirde sigorta tekrar yanabilir.

1. Plastik kapağı çıkartın ve sigorta anahtarını kullanarak sigortayı çıkarın. Sigorta içindeki gümüş renkli şeride bakın. Şerit kırılmışsa, sigortayı aynı amper kapasitesinde yeni bir sigorta ile değiştirin.



- a - Elektrik kutusu kapağı
- b - Sigorta anahtarı
- c - Sağlam sigorta
- d - Patlak sigorta

- e - Sigorta yuvası
- f - Sigortalar - 30A (2)
- g - Sigortalar - 20A (2)
- h - Yedek sigortalar

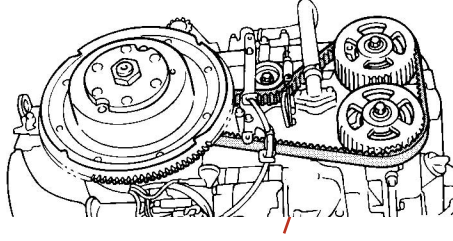
ob00691

Zamanlama Kayışının Tetkiki

Zamanlama kayışını kontrol edin ve aşağıdakilerden durumlardan birini tespit ettiğiniz takdirde yetkili servise değiştirin.

1. Kayışın arka tarafında veya kayış dişlerinin tabanında çatlaklar.
2. Diş köklerinde aşırı aşınma.
3. Lastik bölümün yağla şişmesi.
4. Kayış yüzeylerinde sertleşme.
5. Kayışın kenarlarında veya dış yüzeylerinde aşınma izleri.

BAKIM



ob00682

Akü Tetkiki

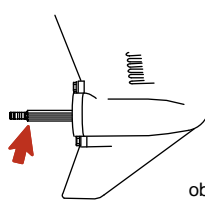
Motorun marş kapasitesini üst seviyede tutmak için akü periyodik aralıklarla tetkik edilmelidir.

ÖNEMLİ: Aküüzle birlikte gelen güvenlik ve bakım talimatlarını okuyun.

1. Aküye bakım yapmadan önce motoru durdurun.
2. Aküyü dolduracak kadar su ekleyin.
3. Akünün oynamayacak şekilde sabit durduğundan emin olun.
4. Akü kablo terminaleri temiz, sıkı ve doğru takılı olmalıdır. Pozitiften pozitive, negatiften negatife.
5. Aküde, terminalerin kazara kısa devre yapmasını önleyici yalıtkan muhafaza bulunduğundan emin olun.

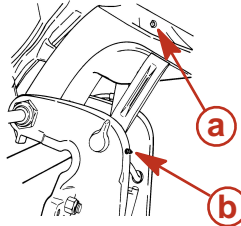
Yağlama Noktaları

1. Aşağıdaki noktaları Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları Korozyon Önleyici Gres veya 2-4-C ile yağlayın.
 - Pervane Şaftı - Bkz. **Pervane Değişirme** pervanesinin çıkarılması ve takılması için. Pervane göbeğini korozyondan korumak ve şaftı sıkmasını önlemek için pervane şartrının tamamını yağlayıcı ile kaplayın.



ob00378

2. Aşağıdaki noktaları Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları 2-4-C veya Özel Yağlayıcı 101 ile yağlayın.
 - Döner Mesnet - Bağlantı noktasından yağlayın.
 - Destek Kolunu Kaldırın - Donanımı Yağlayın.



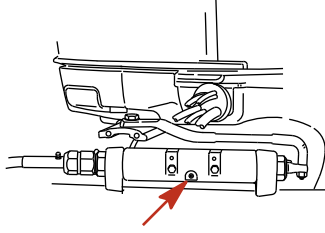
ob00683

a- Döner mesnet

b- Yatırma destek kolu

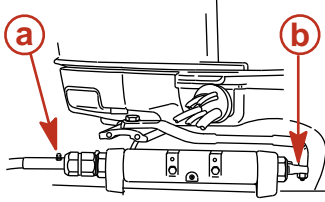
- Tüpü Kaldırın - Donanımı Yağlayın.

BAKIM



ob00684

- Dmen Kablosu Yağlama Parası (varsa) - Dmeni, dmen kablosunu dıştan takmalı motorun tilt tpnn sonuna kadar çekecek şekilde döndürün. Bağlantı noktasından yağlayın.



ob00685

a - Bağlantı parçası

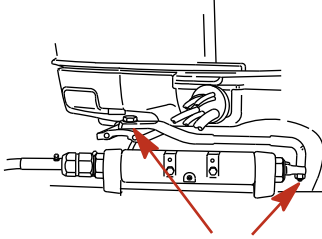
b - Dümen kablosunun ucu

⚠ UYARI

Yağlayıcıyı eklemeden önce, dümen kablosunun ucu dıştan takmalı motor tilt tüpünün içine tamamen çekilmelidir. Dümen kablosu tamamen uzamış haldeyken yağlayıcı eklenmesi, dümen kablosunun hidrolik olarak kilitlemesine yol açabilir. Hidrolik olarak kilitlenen direksiyon kablosu direksiyon kontrolünü kaybetmenize ve muhtemelen ciddi yaralanmakara veya ölümlere sebep olacaktır.

3. Aşağıdakileri hafif ağırlıklı yağla yağlayın.

- Dümen Bağlantı ubuğu Destek Noktaları - Destek noktalarını yağlayın.

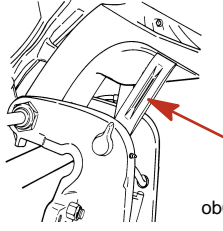


ob00686

Elektrikli Trim Sıvısının Kontrolü

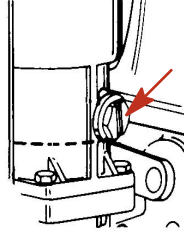
1. Dıştan takmalı motoru tamamen yukarı kaldırın ve yatırma destek kolunu takın.

BAKIM



ob00687

2. Dolum kapağını çıkararak sıvı seviyesini kontrol edin. Sıvı seviyesi dolum deliğinin tabanıyla aynı seviyede olmalıdır. Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Elektrikli Trim ve Dümen Sıvısı ekleyin. Bunlar yoksa, otomobiller için (ATF) otomatik şanzıman sıvısı kullanın.



ob00688

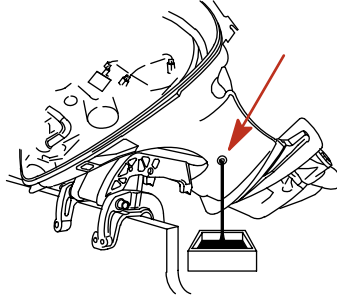
Motor Yağının Değiştirilmesi

MOTOR YAĞ KAPASİTESİ

Motor yap kapasitesi yaklaşık olarak 5 litre (5 qt.) dir.

YAĞ DEĞİŞTİRME PROSEDÜRÜ

1. Dıştan takmalı motoru romörk konumuna kadar kaldırın.
2. Dıştan takmalı motorun dümenini, tahliye deliği aşağı bakacak şekilde döndürün. Tahliye tapasını çıkartın ve motor yağını uygun bir kaba boşaltın. Tahliye tapasının contasını yağlayın ve yerine takın.

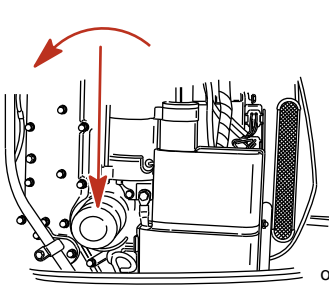


ob00436

YAĞ FİLTRESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

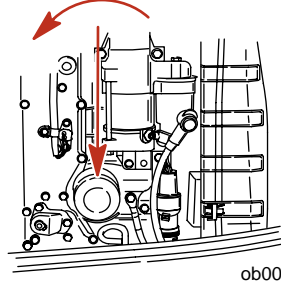
1. Dökülen yağları toplamak için yağ filtresinin altına bir bez veya havlu yerleştirin.
2. Eski filtreyi sola doğru çevirerek çıkarın.
3. Filtre yuvasının tabanını temizleyin. Filtre contasına ince bir tabaka halinde temiz yağ sürün. Gres kullanmayın. Yeni filtreyi conta tabana oturana kadar vidalayın ve ardından 3/4 ila 1 tur arası döndürerek sıkıştırın.

BAKIM



ob00689

75/90 4-Zamanlı Modeller

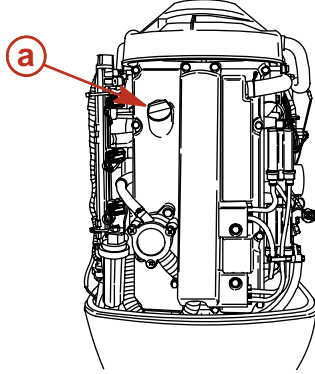


ob00692

115 4-Zamanlı Modeller

YAĞ DOLDURMA

1. Yağ dolm kapağını çıkarın normal çalışma seviyesine kadar yağ ekleyin.
2. Motoru beş dakika süreyle rölantide çalıştırın ve sızıntılara karşı kontrol edin. Motoru durdurun ve yağ çubuğundaki yağ seviyesini kontrol edin. Gerekirse yağ ekleyin.



ob00690

a - Yağ dolm kapağı

Dişli Kutusunun Yağlanması

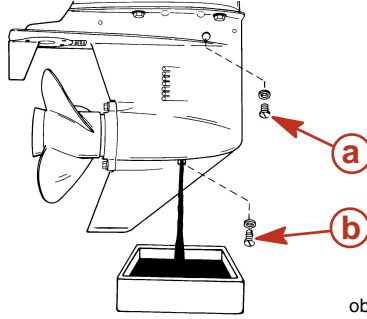
Dişli kutusunun yağlayıcısını değiştirirken, yağlayıcıda su olup olmadığını gözle kontrol edin. Su varsa, tabana oturmuş olabilir ve yağlayıcıdan önce dökülecektir veya yağlayıcıya karışıp ona stms bir görünüm vermiş olabilir. Su varsa, dişli kutunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Yağlayıcıda su bulunması basınc arızalarının vaktinden önce çıkmasına veya donma sıcaklıklarında donarak dişli kutusuna zarar gelmesine neden olabilir.

Boşaltılmış dişli kutusunda metal parçacıklar olup olmadığını kontrol edin. Az miktarda ince madeni parçacıklar normal bir aşınmaya işaret eder. Ancak çok miktarda metal tozları veya büyük parçacıklar (apaklar) anormal bir dişli aşınması olduğunu gösterir ve yetkili servis tarafından kontrol edilmelidir.

DIşLI KUTUSUNUN BOşALTILMASI

1. Diştan takmalı motoru dik bir çalışma konumuna getirin.
2. Diştan takmalı motorun altına bir tahliye kabı yerleştirin.
3. Dolm/tahliye tapasıyla havalandırma tapalarını çıkarın ve yağı boşaltın.

BAKIM



ob00439

a- Tahliye kabı

b- Havalandırma tapaları

c- Dolum/tahliye tapası

DIŐLI KUTUSU YAĞLAMA KAPASİTESİ

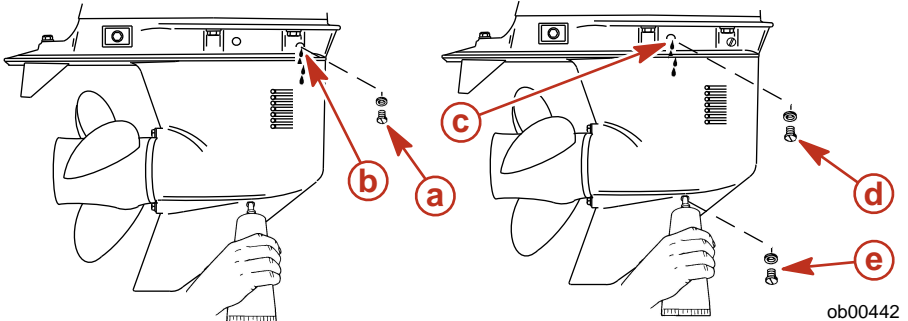
Dişli kutusunun yağlayıcı kapasitesi yaklaşık 710 ml'dir (24 fl. oz.).

DIŐLI KUTUSU YAĞLAYICI ÖNERİLERİ

Mercury veya Quicksilver Özel Kalite veya Yüksek Performans Dişli Yağlayıcı.

DIŐLI KUTUSU YAĞLAMA SEVİYESİNİN KONTROLÜ VE DIŐLI KUTUSUNUN DOLDURULMASI

1. Diştan takmalı motoru dik bir çalışma konumuna getirin.
2. Ön havalandırma tapası ve arka havalandırma tapasını çıkarın.
3. Tahliye tapasını çıkarın. Yağlayıcı tüpünü tahliye deliğine yerleştirin ve ön havalandırma deliğinden çıkana kadar yağlayıcı ekleyin. Bu sefer ön havalandırma tapasını ve sızdırmazlık contasını takın.
4. Arka havalandırma deliğinden çıkana kadar yağlayıcı eklemeye devam edin.
5. Yağ eklemeye son verin. Yağlayıcı tüpünü çıkarmadan önce arka havalandırma tapasını ve sızdırmazlık contasını yerine takın.
6. Yağlayıcı tüpünü çıkarın ve temizlenmiŐ dolum/tahliye tapasını ve contasını yerine takın.



ob00442

a- Ön havalandırma tapası

b- Ön havalandırma deliği

c- Arka havalandırma deliği

d- Arka havalandırma tapası

e- Dolum/tahliye tapası

BAKIM

Su Altında Duran Dıştan Takmalı Motorlar

Su altında duran bir dıştan takmalı motora sudan çıkarıldıktan sonra birkaç saat içinde yetkili servis tarafından bakım yapılması gerekecektir. Motorun açık havayla temas etmesinden kaynaklanacak korozyonu önlemek için yetkili servis tarafından hemen bakıma alınması son derece önemlidir.

SAKLAMA

Saklama Hazırlıkları

Dıştan takmalı motorunuzu saklamaya hazırlanırken dikkat edilecek en önemli husus, motoru pas, korozyon ve içeride kalan suyun donmasından meydana gelebilecek hasarlardan korumaktır.

Aşağıdaki saklama prosedürleri, motorunuzu mevsimlik veya daha uzun sürelerle (iki ay veya fazlası) saklamaya hazırlanırken izlenmelidir.

⚠ DİKKAT

Su pompasına zarar (kuru çalışma) gelmesini veya motorun aşırı ısınmasını önlemek için, asla dıştan takma motorunuzu soğutma suyu emme deliklerinden gelerek dışı kutusunda dolaşan su olmaksızın çalıştırmayın veya kullanmayın (bir an bile olsa).

YAKIT SİSTEMİ

ÖNEMLİ: Alkol (etanol veya metanol) içeren benzin, saklama sırasında asit oluşumuna yol açarak yakıt sistemine zarar verebilir. Kullanılan yakıt alkol içeriyorsa, yakıt deposu, harici yakıt hattı ve motor yakıt sisteminde kalan benzinin mümkün olduğu kadar fazla bir bölümünün boşaltılması tavsiye edilir.

Kaymak ve balçık oluşumunu önlemek için, yakıt deposu ve motor yakıt sistemini katkılı (stabilize) yakıtla doldurun. Aşağıdaki talimatları izleyin.

- Portatif Yakıt Deposu - Gerekli miktarda benzin stabilizörünü (kapta yazan talimatları izleyin) yakıt deposuna doldurun. Stabilizörü yakıtla karıştırmak üzere yakıt deposunu öne arkaya eğin.
- Sabit Yakıt Deposu - Gerekli miktarda benzin stabilizörünü (kapta yazan talimatları izleyin) ayrı bir kaba boşaltın ve yaklaşık çeyrek galon (1 litre) benzinle karıştırın. Bu karışımı yakıt deposuna boşaltın.
- Dıştan takmalı motoru suya indirin veya soğutma suyu dolaşımını sağlamak için yıkama bağlantı parçasını bağlayın. Motoru on dakika çalıştırarak katkılı benzinin motorun yakıt sistemine dolmasını sağlayın.

Motorun Dış Elemanlarının Korunması

- **Bakım - Tetkik ve Bakım Programı** bölümünde yer alan bütün motor bileşenlerini yağlayın.
- Boyadaki çentikleri rötüşlayın. Boya rötüşu için yetkili satıcınıza başvurun.
- Dış metal yüzeylere (korozyon kontrol anotları dışında) Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Korozyon Önleyici sprey sıkın.

Motorun İç Elemanlarının Korunması

- Bujileri çıkarın ve her bir silindire az miktarda motor yağı enjekte edin.
- Yağı silindirlere dağıtmak için volanı elinizle defalarca döndürün. Bujileri yerine takın.
- Motor yağını değiştirin.

Dişli Kutusu

- Dişli kutusu yağlayıcısını boşaltın ve yeniden doldurun (bkz **Bakım - Dişli Kutusunun Yağlanması**).

Dıştan Takmalı Motorun Saklama İçin Konumlandırılması

Suyun dıştan takmalı motordan boşalmasını sağlamak için motoru dik (dikey) konumda saklayın.

⚠ DİKKAT

Dıştan takmalı motor donma sıcaklıklarında kalkık şekilde saklandığı takdirde, içeride kalan soğutma suyu veya dişli kutusundaki pervane egzoz çıkışından içeri girmiş olabilecek yağmur suları donarak motora zarar verebilir.

Akünün Saklanması

- Akü imalatçısının saklama ve şarj talimatlarını izleyin.
- Aküyü teknedan ayırın ve su seviyesini kontrol edin. Gerekirse şarj edin.

SAKLAMA

- Aküyü serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Saklama sırasında su seviyesini düzenli aralıklarla kontrol edin ve şarj edin.

SORUN GİDERME

Marş Motoru Motoru Kranklamıyor (Elektrikli Marşlı Modeller)

OLASI NEDENLERİ

- Marş devresindeki 20 Amp'lik sigorta yanmıştır. Bkz **Bakım** bölümü.
- Dıştan takmalı motor boş (N) viteste değildir.
- Akü zayıf veya akü bağlantıları gevşemiş veya çürümüş.
- Kontak anahtarında sorun vardır.
- Tesisat veya elektrik bağlantısında arıza vardır.
- Marş motoru veya marş solenoidi arızalıdır.

Motor Çalışmıyor

OLASI NEDENLERİ

- Saviolu kesme düğmesi RUN (ÇALIŞMA) konumunda değildir.
- Marş prosedüründe hata vardır. Bkz **Kullanım** bölümü.
- Benzin eski veya kirlidir.
- Motor boğulmuştur. Bkz **Kullanım** bölümü.
- Motora yakıt gitmiyordur.
 - a. Yakıt deposu boştur.
 - b. Yakıt deposu havalandırma deliği kapalı veya tıkalıdır.
 - c. Yakıt hattı ayrılmış veya bükülmüştür.
 - d. Dolum topu sıkılmamıştır.
 - e. Dolum topu tahliye vanası arızalıdır.
 - f. Yakıt filtresi tıkalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
 - g. Yakıt pompası arızalıdır.
 - h. Yakıt deposu filtresi tıkalıdır.
- 20 Amp'lik sigorta (EFI Medelleri) yanmıştır. Bkz **Bakım** bölümü.
- Ateşleme sistemi bileşeninde arıza vardır.
- Tesisat veya elektrik bağlantısında arıza vardır.
- Bujiler kirlenmiş veya arızalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.

Motor Düzensiz Çalışıyor

OLASI NEDENLERİ

- Aşırı ısınma - Sesli ikaz çalışmıyordur.
- Yağ basıncı düşüktür. Yağ seviyesini kontrol edin.
- Bujiler kirlenmiş veya arızalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
- Kurulum veya ayarlar yanlıştır.
- Yakıt motordan dışarı çıkamıyordur.
 - a. Motor yakıt filtresi tıkalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
 - b. Yakıt deposu filtresi tıkalıdır.
 - c. Sabit yakıt depolarındaki sifonlama önleyici vana sıkışmıştır.
 - d. Yakıt hattı bükülmüş veya kısalmıştır.
- Yakıt pompası arızalıdır.
- Ateşleme sisteminde eleman arızası vardır.

SORUN GİDERME

Performans Kaybı

OLASI NEDENLERİ

- Yağ basıncı düşüktür. Yağ seviyesini kontrol edin.
- Gaz kelebeği tam açık değildir.
- Pervane hasarlı veya ebadı yanlıştır.
- Motor zamanlaması, ayarları veya kurulumu hatalıdır.
- Tekne aşırı yüklü veya yük dağılımı hatalıdır.
- Sintinede fazla su vardır.
- Teknenin altı kirlî veya hasarlıdır.

Akü Şarj Tutmuyor

OLASI NEDENLERİ

- Akü bağlantıları gevşemiş ya da oksitlenmiştir.
- Aküdeki elektrolit seviyesi düşüktür.
- Akü aşınmış veya düşük kapasitelidir.
- Aşırı elektrikli aksesuar kullanılmaktadır.
- Redresör, alternatör ya da voltaj regülatöründe arıza vardır.

KULLANICI SERVİS YARDIMI

Yerel Onarım Servisi

Servis ihtiyacı baş gösterdiğinde dıştan takmalı motorunuzu yer zaman yerel yetkili servisimize götürün. İhtiyaç anında motorunuzu düzgün servis verilebilmesi için gerekli fabrika eğitilmiş teknisyenler, bilgi, özel gereçler, donanım ve orijinal parça ve aksesuarlar sadece yetkili servisimizde vardır. Motorunuzu en iyi tanıyan da servisimizdir.

Evden Uzak Servis

Yerel yetkili servisimizden uzaktaysanız ve servise ihtiyacınız olursa, size en yakın yetkili servisle temasa geçin. Telefon rehberlerinin Sarı Sayfalarına başvurabilirsiniz Herhangi bir nedenle servis alamamanız durumunda, size en yakın Mercury Marine Hizmet Bürosuyla temasa geçin.

Parça Ve Aksesuar Talepleri

Orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar hakkındaki bütün talepler yerel yetkili satıcınıza yönlendirilmiştir. Bayii, parça ve aksesuarları sizin için sipariş edecek gerekli bilgilere sahiptir. Parça ve aksesuar siparişi verirken, bayinin doğru parçayı isteyebilmesi için model ve seri numarasını bilmesi gereklidir.

Servis Yardımı

Dıştan takmalı motorunuzdan memnuniyetiniz, bayiiiniz ve bizim için son derece önemlidir. Dıştan takmalı motorunuz hakkında bir sorun, soru veya endişeniz olduğu takdirde, yetkili servisimize veya herhangi bir Mercury Marine yetkili satıcısına başvurabilirsiniz. Eğer ilave yardım gerekiyorsa, şu adımları izleyin.

1. Bayinin satış müdürü veya servis müdürü ile görüşün. Eğer bunu çoktan yapmışsanız, bayiiiliğin sahibiyle temasa geçin.
2. Bayiiilik tarafından çözilemeyen herhangi bir sorun, soru veya endişeniz varsa, yardım almak için lütfen Mercury Marine Hizmet Bürosuyla temasa geçin. Mercury Marine, bütün sorunların çözümü için sizle ve bayiiinizle beraber çalışacaktır.

Servis bürosu sizden şu bilgileri isteyecektir:

- Adınız ve adresiniz
- Gündüz telefon numaranız
- Dıştan takmalı motorunuzun modeli ve seri numarası
- Bayiiiliğinizin adı ve adresi
- Sorunun özeti

Mercury Marine Hizmet Büroları

Yardım almak için telefon, faks veya posta yoluyla temasa geçebilirsiniz. Posta ve faks yazışmalarında lütfen gündüz telefon numaranızı eklemeyi unutmayın.

Birleşik Devletler		
Telefon	(920) 929-5040	Mercury Marine W6250 W. Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Faks	(920) 929-5893	
Websitesi	www.mercurymarine.com	

Kanada		
Telefon	(905) 567-6372	Mercury Marine Ltd. 2395 Meadowpine Blvd. Mississauga, Ontario L5N 7W6 Kanada
Faks	(905) 567-8515	

KULLANICI SERVİS YARDIMI

Avustralya, Pasifik

Telefon	(61) (3) 9791-5822	Mercury Marine Avustralya 132-140 Frankston Road Dandenong, Victoria 3164 Avustralya
Faks	(61) (3) 9793-5880	

Avrupa, Orta Doğu, Afrika

Telefon	(32) (87) 32 • 32 • 11	Marine Power - Europe, Inc. Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belçika
Fax	(32) (87) 31 • 19 • 65	

Meksika, Merkezi Amerika, Güney Amerika, Caribbean

Telefon	(954) 744-3513	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 ABD
Faks	(954) 744-3535	

Japonya

Telefon	81-053-423-2500	Mercury Marine - Japonya Anshin-cho 283-1 Hamamatsu Shizuoka-ken, Japonya 435-0005 Japonya
Faks	81-053-423-2510	

Asya, Singapur

Telefon	5466160	Mercury Marine Singapur 72 Loyang Way Singapur, 508762
Faks	5467789	